DECIZII

DECIZIA (UE) 2021/1710 A CONSILIULUI

din 21 septembrie 2021

de stabilire a poziției care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul Comitetului specializat privind coordonarea sistemelor de securitate socială instituit prin Acordul comercial și de cooperare dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, pe de o parte, și Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, pe de altă parte, referitoare la adoptarea unei decizii de modificare a anexelor la Protocolul privind coordonarea sistemelor de securitate socială

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 48 coroborat cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

(1) Acordul comercial și de cooperare dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, pe de o parte, și Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, pe de altă parte (denumit în continuare „acordul comercial și de cooperare") a fost încheiat de Uniune prin Decizia (UE) 2021/689 a Consiliului ([1]) și a intrat în vigoare la 1 mai 2021, fiind aplicat cu titlu provizoriu de la 1 ianuarie 2021.

(2) În temeiul articolului 778 alineatul (1) din acordul comercial și de cooperare, protocoalele și anexele la acordul respectiv fac parte integrantă din acesta. În temeiul articolului 783 alineatul (3) din acordul comercial și de cooperare, începând cu data de la care acordul se aplică cu titlu provizoriu, trimiterile la data intrării sale în vigoare se interpretează ca trimiteri la data de la care acordul se aplică cu titlu provizoriu.

(3) Articolul 8 alineatul (4) litera (c) din acordul comercial și de cooperare împuternicește Comitetul specializat privind coordonarea sistemelor de securitate socială să adopte decizii, inclusiv modificări, precum și recomandări cu privire la toate aspectele prevăzute în acordul comercial și de cooperare. În temeiul articolului SSC.68 din Protocolul privind coordonarea sistemelor de securitate socială, Comitetul specializat privind coordonarea sistemelor de securitate socială poate să modifice anexele și apendicele la protocolul menționat. În temeiul articolului 10 din acordul comercial și de cooperare, deciziile adoptate de un comitet sunt obligatorii pentru părți.

(4) Anexele SSC-1, SSC-3, SSC-4, SSC-5 și SSC-6 la Protocolul privind coordonarea sistemelor de securitate socială, în măsura în care reflectă legislația națională a statelor membre și a Regatului Unit, acestea ar trebui modificate, în special pentru a ține seama de modificările recente aduse legislației naționale. Titlul anexei SSC-1 ar trebui corectat astfel încât să nu se refere doar la prestațiile „în numerar". Apendicele SSCI-1 la anexa SSC-7 ar trebui modificat pentru a reflecta decizia uneia dintre părțile la un acord enumerat în acesta.

(5) Articolul SSC.11 alineatul (6) din Protocolul privind coordonarea sistemelor de securitate socială prevede obligația părților de a publica o anexă SSC-8 actualizată cât mai curând posibil după încheierea unei perioade de o lună de la intrarea în vigoare a acordului comercial și de cooperare. Comitetul specializat privind coordonarea sistemelor de securitate socială ar trebui să adopte o decizie pentru a îndeplini această obligație.

([1]) Decizia (UE) 2021/689 a Consiliului din 29 aprilie 2021 privind încheierea, în numele Uniunii, a Acordului comercial și de cooperare dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, pe de o parte, și Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, pe de altă parte, și a Acordului dintre Uniunea Europeană și Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord privind procedurile de securitate pentru schimbul de informații clasificate și protecția acestora (JO L 149, 30.4.2021, p. 2).

(6) Prin urmare, este oportun să se stabilească poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul Comitetului specializat privind coordonarea sistemelor de securitate socială cu privire la modificarea anexelor SSC-1, SSC-3, SSC-4, SSC-5, SSC-6 și SSC-8, precum și a apendicelui SSCI-1 la anexa SSC-7 la Protocolul privind coordonarea sistemelor de securitate socială,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii, în cadrul Comitetului specializat privind coordonarea sistemelor de securitate socială instituit prin articolul 8 alineatul (1) litera (p) din acordul comercial și de cooperare este atașată la prezenta decizie.

Articolul 2

Decizia intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 21 septembrie 2021.

Pentru Consiliu
Președintele
G. DOVŽAN

PROIECT

DECIZIA NR. 1/2021 A COMITETULUI SPECIALIZAT INSTITUIT PRIN ARTICOLUL 8 ALINEATUL (1) LITERA (p) DIN ACORDUL COMERCIAL ȘI DE COOPERARE DINTRE UNIUNEA EUROPEANĂ ȘI COMUNITATEA EUROPEANĂ A ENERGIEI ATOMICE, PE DE O PARTE, ȘI REGATUL UNIT AL MARII BRITANII ȘI IRLANDEI DE NORD, PE DE ALTĂ PARTE,

din …

referitoare la modificarea anexelor la Protocolul privind coordonarea sistemelor de securitate socială

COMITETUL SPECIALIZAT,

având în vedere Acordul comercial și de cooperare dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, pe de o parte, și Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, pe de altă parte ([1]) (denumit în continuare „acordul comercial și de cooperare"), în special articolul SSC.68 din Protocolul privind coordonarea sistemelor de securitate socială,

întrucât:

(1) În temeiul articolului SSC.68 din Protocolul privind coordonarea sistemelor de securitate socială la acordul comercial și de cooperare, Comitetul specializat privind coordonarea sistemelor de securitate socială poate modifica anexele și apendicele la protocolul menționat.

(2) Anexele SSC-1, SSC-3, SSC-4, SSC-5 și SSC-6 la Protocolul privind coordonarea sistemelor de securitate socială, în măsura în care reflectă legislațiile naționale ale statelor membre și ale Regatului Unit, acestea ar trebui modificate, în special pentru a ține seama de modificările recente aduse legislațiilor naționale. Titlul anexei SSC-1 ar trebui corectat astfel încât să nu se refere doar la prestațiile „în numerar". Apendicele SSCI-1 la anexa SSC-7 ar trebui modificat pentru a reflecta decizia uneia dintre părțile la un acord enumerat în acesta.

(3) Articolul SSC.11 alineatul (6) din Protocolul privind coordonarea sistemelor de securitate socială prevede obligația părților de a publica o anexă SSC-8 actualizată cât mai curând posibil după încheierea unei perioade de o lună de la intrarea în vigoare a acordului comercial și de cooperare,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Mențiunile referitoare la statele membre și la Regatul Unit din anexele SSC-1, SSC-3, SSC-4, SSC-5 și SSC-6, precum și mențiunile din apendicele SSCI-1 la anexa SSC-7 la Protocolul privind coordonarea sistemelor de securitate socială se actualizează în conformitate cu anexa I la prezenta decizie.

Anexa SSC-8 la Protocolul privind coordonarea sistemelor de securitate socială se actualizează în conformitate cu anexa II la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data publicării.

Adoptată la …,

Pentru Consiliul de parteneriat
Copreședinții

([1]) JO L 444, 31.12.2020, p. 14.

ANEXA I LA DECIZIA Nr. 1/2021

ANEXA SSC-1

ANUMITE PRESTAȚII
CĂRORA NU LI SE APLICĂ PREZENTUL PROTOCOL

PARTEA 1

PRESTAȚII SPECIALE ÎN NUMERAR DE TIP NECONTRIBUTIV

[litera (a) de la articolul SSC.3 alineatul (4) din prezentul protocol]

(i) REGATUL UNIT

(a) Creditul de pensie de stat [Legea din 2002 privind creditul de pensie de stat și Legea din 2002 (Irlanda de Nord) privind creditul de pensie de stat]

(b) Alocațiile pentru persoanele care caută un loc de muncă având ca bază veniturile [Legea din 1995 privind persoanele care caută un loc de muncă și Ordinul din 1995 (Irlanda de Nord) privind persoanele care caută un loc de muncă]

(c) Ajutorul suplimentar de mobilitate la alocația pentru persoanele cu handicap [Legea din 1992 privind cotizațiile și prestațiile de securitate socială și Legea din 1992 (Irlanda de Nord) privind cotizațiile și prestațiile de securitate socială]

(d) Componenta de mobilitate a indemnizației pentru autonomie personală [Legea din 2012 privind reforma protecției sociale (partea 4) și Ordinul din 2015 privind reforma protecției sociale (Irlanda de Nord) (partea 5)]

(e) Alocația pentru încadrare în muncă și sprijin acordată în funcție de venituri [Legea din 2007 privind reforma protecției sociale adoptată și Legea din 2007 privind reforma protecției sociale (Irlanda de Nord)].

(f) Prestația pentru încurajarea furnizării de alimente necesare unui bun început în viață [Regulamentul scoțian din 2019 privind prestațiile alimentare Welfare Foods (Best Start Foods) (SSI 2019/193)]

(g) Granturile pentru un bun început în viață (grant pentru sarcină și nou-născut, bursă pentru învățarea precoce, bursă pentru vârsta școlară) [Regulamentul scoțian din 2018 privind asistența pentru primii ani de viață prin acordarea unor granturi pentru un bun început în viață (SSI 2018/370)]

(h) Ajutorul pentru înmormântare [Regulamentul scoțian din 2019 privind asistența pentru cheltuielile de înmormântare (SSI 2019/292)]

(i) Prestația pentru copii [Regulamentul scoțian din 2020 privind prestația pentru copii (SSI 2020/351)]

(ii) STATELE MEMBRE

AUSTRIA

Suplimentul compensatoriu (Legea federală din 9 septembrie 1955 privind asigurarea socială generală – ASVG, Legea federală din 11 octombrie 1978 privind asigurarea socială pentru persoane implicate în activități industriale și comerciale – GSVG și Legea federală din 11 octombrie 1978 privind asigurarea socială pentru agricultori – BSVG).

BELGIA

(a) Alocațiile de înlocuire a veniturilor (Legea din 27 februarie 1987) (*Inkomensvervangende tegemoetkoming/Allocation de remplacement de revenus*);

(b) Venitul garantat pentru persoanele în vârstă (Legea din 22 martie 2001) (*Inkomensgarantie voor ouderen/ Revenu garanti aux personnes âgées*).

BULGARIA

Pensiile sociale pentru limită de vârstă (articolul 89a din Codul de asigurare socială).

CIPRU

(a) Pensia socială [Legea din 1995 privind pensia socială (Legea 25(I)/95), astfel cum a fost modificată];

(b) Alocația pentru handicapuri motorii grave (Deciziile Consiliului de Miniștri nr. 38210 din 16 octombrie 1992, nr. 41370 din 1 august 1994, nr. 46183 din 11 iunie 1997 și nr. 53675 din 16 mai 2001);

(c) Alocația specială pentru nevăzători [Legea privind alocațiile speciale din 1996 (Legea 77(I)/96), astfel cum a fost modificată].

DANEMARCA

Cheltuielile cu locuința pentru pensionari (Legea privind ajutorul pentru locuință individuală, consolidată prin Legea nr. 204 din 29 martie 1995).

ESTONIA

Prestațiile de șomaj (Legea din 29 septembrie 2005 privind serviciile și sprijinul acordat pe piața muncii).

FINLANDA

(a) Indemnizația de locuință pentru pensionari (Legea 571/2007 privind indemnizația de locuință pentru pensionari);

(b) Sprijinul acordat pe piața muncii (Legea 1290/2002 privind prestațiile de șomaj).

FRANȚA

(a) Indemnizațiile suplimentare pentru:

(i) Fondul special de invaliditate; și

(ii) Fondul de solidaritate pentru vârsta a treia, în ceea ce privește drepturile dobândite;

(Legea din 30 iunie 1956, codificată în cartea VIII din Codul de securitate socială);

(b) Indemnizațiile de invaliditate pentru adulți (Legea din 30 iunie 1975, codificată în cartea VIII din Codul de securitate socială);

(c) Indemnizația specială (Legea din 10 iulie 1952, codificată în cartea VIII din Codul de securitate socială), în ceea ce privește drepturile dobândite;

(d) Indemnizația de solidaritate pentru persoanele în vârstă (Ordonanța din 24 iunie 2004, codificată în cartea VIII din Codul de securitate socială) începând cu 1 ianuarie 2006.

GERMANIA

(a) Venitul minim de subzistență pentru persoanele în vârstă și pentru persoanele cu capacitate limitată de câștig, conform capitolului 4 din cartea XII din Codul social (*Leistungen der Grundsicherung im Alter und bei Erwerbsminderung nach dem Vierten Kapitel des Zwölften Buches Sozialgesetzbuch*);

(b) Prestațiile pentru asigurarea costurilor de subzistență, în temeiul dispozițiilor de bază, pentru persoanele care caută un loc de muncă, în conformitate cu cartea II din Codul social (*Leistungen zur Sicherung des Lebensunterhalts* in *der Grundsicherung für Arbeitssuchende nach dem Zweiten Buch Sozialgesetzbuch*).

GRECIA

Prestațiile speciale pentru persoanele în vârstă (Legea nr. 1296/82).

UNGARIA

(a) Renta de invaliditate [Decretul nr. 83/1987 (XII 27) al Consiliului de Miniștri cu privire la renta de invaliditate];

(b) Pensia pentru limită de vârstă (Legea III din 1993 privind administrația și prestațiile sociale).

IRLANDA

(a) Indemnizația pentru persoanele care caută un loc de muncă [partea 3, capitolul 2 din Legea consolidată din 2005 privind securitatea socială (*Social Welfare Consolidation Act*)];

(b) Pensia de stat (de tip necontributiv) (*Social Welfare Consolidation Act 2005* – Legea consolidată din 2005 privind securitatea socială și serviciile sociale, partea 3 capitolul 4);

(c) Pensia de soție supraviețuitoare, de soț supraviețuitor sau de parteneri civili supraviețuitori (de tip necontributiv) (*Social Welfare Consolidation Act 2005* – Legea de consolidare din 2005 privind securitatea socială, partea 3, capitolul 6);

(d) Alocația pentru handicap (*Social Welfare Consolidation Act 2005* – Legea consolidată din 2005 privind securitatea socială și serviciile sociale, partea 3 capitolul 10);

(e) Indemnizația de mobilitate [secțiunea 61 din Legea din 1970 privind sănătatea (astfel cum a fost modificată)];

(f) Pensia pentru nevăzători [partea 3 capitolul 5 din Legea consolidată din 2005 privind securitatea socială (*Social Welfare Consolidation Act*)].

ITALIA

(a) Pensia socială pentru resortisanții fără mijloace de subzistență (Legea nr. 153 din 30 aprilie 1969);

(b) Pensiile și indemnizațiile pentru mutilații și invalizii civili (Legile nr. 118 din 30 martie 1971, nr. 18 din 11 februarie 1980 și nr. 508 din 23 noiembrie 1988);

(c) Pensiile și indemnizațiile pentru surdomuți (Legile nr. 381 din 26 mai 1970 și nr. 508 din 23 noiembrie 1988);

(d) Pensiile și indemnizațiile pentru nevăzătorii civili (Legile nr. 382 din 27 mai 1970 și nr. 508 din 23 noiembrie 1988);

(e) Prestațiile care completează pensiile minime (Legile nr. 218 din 4 aprilie 1952, nr. 638 din 11 noiembrie 1983 și nr. 407 din 29 decembrie 1990);

(f) Prestațiile care completează indemnizațiile de invaliditate (Legea nr. 222 din 12 iunie 1984);

(g) Alocația socială (Legea nr. 335 din 8 august 1995);

(h) Majorarea socială [articolul 1 alineatele (1) și (12) din Legea nr. 544 din 29 decembrie 1988 și modificările ulterioare].

LETONIA

(a) Indemnizația de securitate socială de stat (Legea privind prestațiile sociale de stat din 1 ianuarie 2003);

(b) Indemnizația pentru compensarea cheltuielilor de transport pentru persoanele cu handicap cu mobilitate redusă (Legea privind prestațiile sociale de stat din 1 ianuarie 2003).

LITUANIA

(a) Pensia de asigurare socială pentru invaliditate și pensia pentru limită de vârstă de tip necontributiv (articolele 5 și 6 din Legea nr. 1-675 din 1994 privind pensiile de asigurare socială, astfel cum a fost modificată);

(b) Indemnizația specială de asistență (articolul 12 din Legea nr. I-675 din 1994 privind pensiile pentru asistență socială, astfel cum a fost modificată);

(c) Indemnizația specială de transport pentru persoanele cu handicap cu probleme de mobilitate (articolele 7 și 7^1 din Legea din 2000 privind indemnizația de transport, astfel cum a fost modificată).

LUXEMBURG

Venitul pentru persoanele cu handicapuri grave [articolul 1 alineatul (2) din Legea din 12 septembrie 2003], exceptând persoanele recunoscute drept lucrători cu handicap și având un loc de muncă pe piața de muncă obișnuită sau într-un mediu protejat.

MALTA

(a) Alocația suplimentară [secțiunea 73 din Legea privind securitatea socială (capitolul 318) din 1987];

(b) Pensia pentru limită de vârstă [Legea privind securitatea socială (capitolul 318) 1987].

ȚĂRILE DE JOS

(a) Legea privind încurajarea muncii și angajării persoanelor tinere cu handicap din 24 aprilie 1997 (*Wet Wajong*);

(b) Legea din 6 noiembrie 1986 (TW) privind prestațiile suplimentare.

POLONIA

(a) Pensia socială (*Renta socjalna*), Legea din 27 iunie 2003 privind pensiile sociale (*Ustawa o rencie socjalnej*);

(b) Prestația parentală suplimentară (*Rodzicielskie świadczenie uzupełniające Mama 4+*), Legea din 31 ianuarie 2019 privind prestațiile parentale suplimentare (*Ustawa o rodzicielskim świadczeniu uzupełniającym*);

(c) Prestație suplimentară pentru persoanele care nu pot trăi în mod independent (*Świadczenie uzupełniające dla osób niezdolnych do samodzielnej egzystencji*), Legea din 31 iulie privind prestațiile suplimentare pentru persoanele care nu pot trăi în mod independent (*Ustawa o świadczeniu uzupełniającym dla osób niezdolnych do samodzielnej egzystencji*).

PORTUGALIA

(a) Pensia de stat de tip necontributiv pentru limită de vârstă (Decretul-lege nr. 464/80 din 13 octombrie 1980, astfel cum a fost modificat);

(b) Pensia de văduvie de tip necontributiv (Decret-regulament nr. 52/81 din 11 noiembrie 1981);

(c) Suplimentul de solidaritate pentru persoanele în vârstă (Decretul-lege nr. 232/2005 din 29 decembrie 2005, astfel cum a fost modificat).

SLOVACIA

(a) Adaptarea acordată înainte de 1 ianuarie 2004 în cazul pensiilor care constituie unica sursă de venit;

(b) Pensia socială acordată înainte de 1 ianuarie 2004.

SPANIA

(a) Venitul minim garantat (Legea nr. 13/82 din 7 aprilie 1982);

(b) Prestațiile în numerar pentru sprijinirea persoanelor în vârstă și a invalizilor incapabili de a desfășura activitate de muncă (Decretul regal nr. 2620/81 din 24 iulie 1981):

(i) Pensiile de invaliditate și de limită de vârstă, de tip necontributiv, prevăzute la capitolul II din titlul VI din textul consolidat al Legii generale privind securitatea socială, aprobat prin Decretul-lege regal nr. 8/2015 din 30 octombrie 2015; și

(ii) Prestațiile care completează pensiile menționate mai sus, astfel cum sunt prevăzute în legislațiile aparținând *Comunidades Autonómas*, în cadrul cărora astfel de suplimente garantează un venit minim de subzistență având în vedere situația economică și socială din respectivele *Comunidades Autonómas*;

(c) Indemnizațiile pentru promovarea mobilității și pentru cheltuielile de transport (Legea nr. 13/1982 din 7 aprilie 1982).

SUEDIA

(a) Ajutoarele suplimentare de locuință [capitolele 100-103 din Codul asigurărilor sociale (2010:110)];

(b) Sprijinul financiar pentru persoanele în vârstă [capitolul 74 din Codul asigurărilor sociale (2010:110)].

PARTEA 2

PRESTAȚII PENTRU ÎNGRIJIREA PE TERMEN LUNG

[litera (d) de la articolul SSC.3 alineatul (4) din prezentul protocol]

(i) REGATUL UNIT

(a) Alocația de asistență [Legea din 1992 privind cotizațiile și prestațiile de securitate socială, Reglementările din 1991 în domeniul securității sociale (alocațiile de asistență), Legea din 1992 privind cotizațiile și prestațiile de securitate socială (Irlanda de Nord) și Reglementările din 1992 în domeniul securității sociale (alocațiile de asistență) (Irlanda de Nord)]

(b) Alocația de îngrijitor [Legea din 1992 privind cotizațiile și prestațiile de securitate socială, Reglementările din 1976 în domeniul securității sociale (alocațiile pentru îngrijirea unui invalid), Legea din 1992 privind cotizațiile și prestațiile de securitate socială (Irlanda de Nord) și Reglementările din 1976 în domeniul securității sociale (alocațiile pentru îngrijirea unui invalid) (Irlanda de Nord)]

(c) Alocațiile de subzistență pentru persoanele cu handicap – componenta îngrijire [Legea din 1992 privind cotizațiile și prestațiile de securitate socială, Regulamentul din 1991 în materie de securitate socială privind alocația de subzistență pentru persoanele cu handicap, Legea din 1992 privind cotizațiile și prestațiile de securitate socială (Irlanda de Nord) și Regulamentul din 1992 în materie de securitate socială privind alocația de subzistență pentru persoanele cu handicap (Irlanda de Nord)]

(d) Plata pentru independența personală, componenta privind viața zilnică [Legea din 2012 privind reforma protecției sociale (partea 4), Regulamentul din 2013 privind securitatea socială (plata pentru independența personală), Regulamentul din 2013 privind plata pentru autonomia personală (dispoziții tranzitorii), Regulamentul din 2019 privind plata pentru autonomia personală (dispoziții tranzitorii) (modificare), Ordinul din 2015 privind reforma protecției sociale (Irlanda de Nord) (partea 5), Regulamentul din 2016 privind plata pentru autonomia personală (Irlanda de Nord), Regulamentul din 2016 privind plata pentru autonomia personală (dispoziții tranzitorii) (Irlanda de Nord) și Regulamentul din 2019 privind plata pentru autonomia personală (dispoziții tranzitorii) (modificare) (Irlanda de Nord)]

(e) Suplimentul la indemnizația de însoțitor [Legea din 2018 privind securitatea socială (Scoția)]

(f) Granturile acordate persoanelor tinere care asigură servicii de îngrijire [Regulamentul din 2020 privind asistența acordată de persoanele care asigură servicii de îngrijire (Scoția) (astfel cum a fost modificat)]

(g) Asistența pentru încălzirea pe timp de iarnă pentru copii [Regulamentul din 2020 privind asistența pentru încălzirea pe timp de iarnă pentru copii (Scoția) (SSI 2020/352)]

(ii) STATELE MEMBRE

AUSTRIA

Legea federală privind indemnizația pentru îngrijirea pe termen lung (*Bundespflegegeldgesetz*, BPGG), versiunea originală BGBl. nr. 110/1993, astfel cum a fost modificată: *Pflegegeld* (§1), *Pflegekarenzgeld* (§21c).

BELGIA

(a) Articolul 93 alineatul (8) și capitolul Va din Legea privind asigurarea obligatorie de sănătate și indemnizațiile (*Loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités/Wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen*), coordonată la 14 iulie 1994;

(b) Legea din 27 februarie 1987 privind indemnizațiile pentru persoanele cu handicap (*Loi relative aux allocations aux personnes handicapées/Wet betreffende de tegemoetkomingen aan gehandicapten*);

(c) Protecția socială flamandă (*Vlaamse sociale bescherming*): Decretul Parlamentului Flamand din 18 mai 2018 privind organizarea protecției sociale flamande (*Decreet houdende Vlaamse sociale bescherming*) și Ordinele guvernului flamand din 30 noiembrie 2018;

— Titlul II Prestații în numerar din Decretul Parlamentului Flamand din 18 mai 2018 privind organizarea protecției sociale flamande (*Decreet houdende Vlaamse sociale bescherming*):

— articolul 4 alineatul (1) și articolele 77-83 din Decretul Parlamentului Flamand din 18 mai 2018 privind organizarea protecției sociale flamande (*Decreet van 18 mei 2018 houdende Vlaamse sociale bescherming*), Bugetul pentru îngrijirea persoanelor cu un grad foarte mare de dependență;

— articolul 4 alineatul (2) și articolele 84-90 din Decretul Parlamentului Flamand din 18 mai 2018 privind organizarea protecției sociale flamande (*Decreet van 18 mei 2018 houdende Vlaamse sociale bescherming*), Bugetul pentru îngrijirea persoanelor în vârstă care au nevoie de îngrijire;

— articolul 4 alineatul (3) și articolele 91-94 din Decretul Parlamentului Flamand din 18 mai 2018 privind organizarea protecției sociale flamande (*Decreet van 18 mei 2018 houdende Vlaamse sociale bescherming*), Bugetul pentru sprijin de bază;

(d) Decretul din 13 decembrie 2018 privind serviciile oferite persoanelor în vârstă sau dependente, precum și îngrijirea paliativă (*Dekret über die Angebote für Senioren und Personen mit Unterstützungsbedarf sowie über die Palliativpflege*);

(e) Decretul din 4 iunie 2007 privind centrele de îngrijire psihiatrică (*Dekret über die psychiatrischen Pflegewohnheime*);

(f) Decretul guvernamental din 20 iunie 2017 privind dispozitivele de ajutor la mers (*Erlass über die Mobilitätshilfen*);

(g) Decretul din 13 decembrie 2016 privind înființarea unui Oficiu comunitar german pentru o viață autonomă (*Dekret zur Schaffung einer Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für selbstbestimmtes Leben*);

(h) Decretul regal din 5 martie 1990 privind alocațiile pentru îngrijirea persoanelor în vârstă (*Königliches Dekret vom 5. März 1990 über die Beihilfe für ältere Menschen*);

(i) Ordonanța din 21 decembrie 2018 privind organismele de asigurări de sănătate din Bruxelles în domeniul asistenței medicale și al asistenței pentru persoane (*Ordonnantie van 21 december 2018 betreffende de Brusselse verzekeringsinstellingen in het domein van de gezondheidszorg en de hulp aan personen/Ordonnance du 21 december 2018 relative aux organismes assureurs bruxellois dans le domaine des soins de santé et de l'aide aux personnes*);

(j) Articolul 215a din Decretul regal din 3 iulie 1996 de punere în aplicare a Legii privind asigurarea obligatorie de sănătate și prestațiile, coordonat la 14 iulie 1994 (Artikel 215 bis Koninklijk Besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994/ Article 215 bis Arrêté royal du 3 juli 1996 portant application de la loi sur l'assurance obligatoire des soins de santé et des prestations, coordonné le 14 juillet 1994);

(k) Articolul 12 din Decretul regal din 20 iulie 1971 privind punerea în aplicare a unei asigurări pentru prestațiile sociale și a unei asigurări pentru maternitate în beneficiul persoanelor care desfășoară activități independente și al soțiilor/soților colaboratori (*Artikel 12 Koninklijk Besluit van 20 juli 1971 betreffende de uitvoering houdende instelling van een uitkeringsverzekering en een moederschapsverzekering ten voordele van de zelfstandigen en van de meewerkende echtgenoten/ Article 12 Arrêté royal du 20 juillet 1971 relatif à la mise en place de l'assurance de prévoyance et de l'assurance maternité au profit des indépendants et des conjoints aidants*);

(l) Articolele 43/32-43/46 din Codul valon pentru acțiune socială și sănătate: alocațiile pentru îngrijirea persoanelor în vârstă;

(m) Articolul 799 din Codul de reglementare valon pentru acțiune socială și sănătate: bugetul pentru asistență personală;

(n) Decretul din 8 februarie 2018 privind administrarea și plata prestațiilor familiale;

(o) Legea din 19 decembrie 1939 privind alocațiile familiale (LGAF): alocația familială;

(p) Ordonanța din 10 decembrie 2020 privind alocația pentru îngrijirea persoanelor în vârstă (*Ordonnantie van 10 december betreffende de tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden/Ordonnance du 10 décembre 2020 relative à l'allocation pour l'aide aux personnes âgées*);

(q) Decretul Parlamentului Flamand din 18 mai 2018 privind organizarea protecției sociale flamande (*Decreet van 18 mei 2018 houdende Vlaamse sociale bescherming*) și Ordinele guvernului flamand din 30 noiembrie 2018:

— articolul 4 alineatul (4) și articolele 140-153 din Decretul Parlamentului Flamand din 18 mai 2018 privind organizarea protecției sociale flamande: finanțarea centrelor de îngrijire rezidențială;

— articolul 4 alineatul (5) din Decretul Parlamentului Flamand din 18 mai 2018 privind organizarea protecției sociale flamande și articolele 54-72 din Decretul din 6 iulie 2018 privind preluarea sectoarelor centrelor de îngrijire psihiatrică, a inițiativelor privind locuințele protejate, a acordurilor de reabilitare, a spitalelor de reabilitare și a echipelor multidisciplinare de consiliere pentru îngrijirea paliativă în ceea ce privește finanțarea centrelor de îngrijire psihiatrică și a inițiativelor privind locuințele protejate (*Decreet van 6 juli 2018 betreffende de overname van de sectoren psychiatrische verzorgingstehuizen, initiatieven van beschut wonen, revalidatieovereenkomsten, revalidatieziekenhuizen en multidisciplinaire begeleidingsequipes voor palliatieve verzorging voor wat betreft de financiering van de psychiatrische verzorgingstehuizen en de initiatieven van beschut wonen*);

— articolul 4 alineatul (9) și articolele 105-135 din Decretul Parlamentului Flamand din 18 mai 2018 privind dispozitivele de ajutor la mers;

(r) Decretul din 13 decembrie 2018 privind serviciile oferite persoanelor în vârstă și persoanelor care au nevoie de sprijin, precum și îngrijirea paliativă (*Dekret vom 13. Dezember 2018 über die Angebote für Senioren und Personen mit Unterstützungsbedarf sowie über die Palliativpflege*);

(s) Decretul din 4 iunie 2007 privind centrele de îngrijire psihiatrică (*Dekret über die psychiatrischen Pflegewohnheime*);

(t) Decretul guvernamental din 20 iunie 2017 privind dispozitivele de ajutor la mers (*Erlass über die Mobilitätshilfen*);

(u) Decretul din 13 decembrie 2016 privind înființarea unui Oficiu comunitar german pentru o viață autonomă (*Dekret zur Schaffung einer Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für selbstbestimmtes Leben*);

(v) Decretul regal din 5 martie 1990 privind alocațiile pentru îngrijirea persoanelor în vârstă (*Königliches Dekret vom 5. März 1990 über die Beihilfe für ältere Menschen*);

(w) Decretul guvernamental din 19 decembrie 2019 privind măsurile tranzitorii referitoare la procedura de obținere a unei autorizații prealabile sau a unei aprobări pentru acoperirea sau partajarea costurilor de reabilitare pe termen lung în străinătate (*Erlass der Regierung zur übergangsweisen Regelung des Verfahrens zur Erlangung einer Vorabgeehmigung oder Zustimmung zwecks Kostenübernahme oder Kostenbeteiligung für eine Langzeitrehabilitation im Ausland*);

(x) Ordonanța din 21 decembrie 2018 privind organismele de asigurări de sănătate din Bruxelles în domeniul asistenței medicale și al asistenței pentru persoane (*Ordonnantie van 21 december 2018 betreffende de Brusselse verzekeringsinstellingen in het domein van de gezondsheidszorg en de hulp aan personen/Ordonnance du 21 décembre 2018 relative aux organismes assureurs bruxellois dans le domaine des soins de santé et de l'aide aux personnes*);

(y) Legea coordonată din 10 iulie 2008 privind spitalele și alte instituții de îngrijire:

— prestațiile oferite de centrele de îngrijire psihiatrică (MSP), de centrele de odihnă și îngrijire și centrele de îngrijire pe timp de zi (CSJ): articolul 170;

— serviciile furnizate prin inițiativele privind locuințe protejate (IHP): articolul 6;

(z) Legea privind asigurarea obligatorie de sănătate și indemnizațiile, coordonată la 14 iulie 1994:

— prestațiile oferite de centrele de îngrijire psihiatrică (MSP): articolul 34 punctul 11e: prestațiile oferite de MSP;

— centrele de odihnă și îngrijire (MR) și centrele de îngrijire pe timp de zi (CSJ): articolul 26, articolul 34 punctele 11 și 12, articolul 37 alineatul (12) și articolul 69 alineatul (4);

— renunțarea la fumat: articolul 34 alineatul (1) punctul 24 (prevede că prestațiile pentru sănătate includ asistență și asistență medicală pentru renunțarea la fumat);

(aa) Decretul regal din 18 iulie 2001 de stabilire a normelor privind bugetul mijloacelor financiare, cota de zile de ședere și prețul pe zi de ședere pentru inițiativele privind locuințele protejate: servicii furnizate prin inițiativele privind locuințe protejate (IHP);

(bb) Decretul regal din 31 august 2009 privind intervenția în domeniul asigurării medicale și al indemnizațiilor pentru asistență pentru renunțarea la fumat;

(cc) Codul valon pentru acțiune socială și sănătate:

— prestațiile oferite de centrele de îngrijire psihiatrică (MSP) și serviciile furnizate în cadrul inițiativelor pentru locuințe protejate (IHP): articolul 43/7 punctul 6;

— centrele de odihnă și îngrijire (MR) și centrele de îngrijire pe timp de zi (CSJ): articolul 43/7 punctul 4;

centrele funcționale de reeducare: articolul 43/7 punctul 3: asistența medicală necesară pentru serviciile de îngrijire pe termen lung pentru reabilitare, menționate în acordurile de reabilitare încheiate cu o unitate funcțională de reeducare prevăzută la articolul 43/2 alineatul (1) punctul 11 din Codul valon pentru acțiune socială și sănătate;

— unitățile pentru primirea și cazarea persoanelor în vârstă: articolele 334-410;

— unitățile de îngrijire: articolele 411-418;

— asociațiile de sănătate integrată: articolele 419-433;

— sănătatea mintală: articolele 539-624;

— sprijinul pentru familii și persoane în vârstă: articolele 219-260;

— renunțarea la fumat: articolul 43/7 punctul 9;

— dispozitivele de ajutor la mers: articolul 43/7 punctul 1; Ordinul guvernului valon din 11 aprilie 2019 de stabilire a nomenclatorului prestațiilor și intervențiilor prevăzute la articolul 43/7 punctul 1 din Codul pentru acțiune socială și sănătate și la articolul 10/8 din Codul de reglementare valon pentru acțiune socială și sănătate;

— îngrijirea paliativă: articolul 491/4 și următoarele;

(dd) Codul de reglementare valon pentru acțiune socială și sănătate: articolul 726:

— serviciile de ședere pe termen scurt, serviciile rezidențiale pentru adulți (SRA), serviciile de noapte rezidențiale pentru adulți (SRNA), serviciile de cazare asistată (SLS): articolele 1192-1314;

— serviciile de sprijin pentru activitățile de zi cu zi: articolul 726;

— serviciile de organizare a îngrijirii pe termen lung pentru îngrijitorii familiali și pentru persoanele cu handicap: articolul 831/1;

— serviciile de asistență în domeniul îngrijirii de tip familial: articolul 477;

— serviciile de asistență pentru adulți: articolul 552 alineatul (2);

— serviciile de asistență timpurie: articolul 552 alineatul (1);

— serviciile de sprijinire a integrării: articolul 630;

— serviciile de interpretare în limbajul semnelor: articolul 831/77;

— asistența individuală pentru integrare: articolul 784;

— reabilitarea funcțională a persoanelor cu handicap: articolul 832;

— serviciile specializate de primire pentru tineri, serviciile rezidențiale pentru tineri (SRJ): articolele 1314/97-1314/187;

— serviciile de îngrijire pe timp de zi pentru adulți (SAJA): articolele 1314/1-1314/96;

(ee) Decretul din 9 martie 2017 privind prețul cazării și finanțarea anumitor echipamente pentru servicii medicale și tehnice dificile în spitale: infrastructura medicală și socială;

(ff) Ordinul guvernului valon din 15 mai 2008: infrastructura medicală și socială;

(gg) Decretul regal din 14 mai 2003: serviciile integrate de îngrijire la domiciliu;

(hh) Acordul de cooperare din 31 decembrie 2018 dintre Comunitatea Flamandă, Regiunea Valonă, Comisia Comunității Franceze, Comisia Comunitară Comună și Comunitatea germanofonă privind ajutoarele pentru mobilitate (*Samenwerkingsakkoord van 31 december 2018 tussen de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschapscommissie en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de mobiliteitshulpmiddelen/ Accord de collaboration du 31 décembre 2018 entre la Communauté flamande, la Commission communautaire française et la Commission communautaire commune sur les aides à la mobilité*);

(ii) Acordul de cooperare din 31 decembrie 2018 dintre Comunitatea Flamandă, Comisia Comunității Franceze și Comisia Comunitară Comună privind punctul unic de contact pentru ajutoarele pentru mobilitate în regiunea bilingvă Bruxelles-Capitală (*Samenwerkingsakkoord van 31 december 2018 tussen de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschapscommissie en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende het uniek loket voor de mobiliteitshulpmiddelen in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad/Accord de coopération du 31 décembre 2018 entre la Communauté flamande, la Commission communautaire française et la Commission communautaire commune relatif au guichet unique pour les aides à la mobilité dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale*).

BULGARIA

(a) Articolul 103 din Codul asigurărilor sociale (*член 103 от Кодекса за социално осигуряване*), 1999 titlu modificat în 2003;

(b) Legea privind asistența socială (*Закон за социално подпомагане*), 1998;

(c) Regulamentul de punere în aplicare a Legii privind asistența socială (*Правилник за прилагане на Закона за социално подпомагане*), 1998;

(d) Legea privind persoanele cu handicap (*Закон за хората с увреждания*), 2019;

(e) Legea privind asistența personală (*Закон за личната помощ*), 2019;

(f) Regulamentul de punere în aplicare a Legii privind persoanele cu handicap (*Правилник за прилагане на Закона за интеграция на хората с увреждания*), 2019;

(g) Ordonanța privind expertiza medicală (*Наредба за медицинската експертиза*), 2017.

CROAȚIA

(a) Legea privind bunăstarea socială (*Zakon o socijalnoj skrbi*, Monitorul Oficial nr. 157/13, 152/14, 99/15, 52/16, 16/17, 130/17, 98/19, 64/20 și 138/20):

— prestațiile minime garantate (*zajamčena minimalna naknada*);

— prestațiile pentru locuințe (*naknada za troškove stanovanja*);

— dreptul la costurile pentru combustibil (*pravo na troškove ogrjeva*);

— asistența pentru consumatorii de energie vulnerabili (*naknada za ugroženog kupca energenata*);

— plata unică pentru asistență;

— alocația pentru nevoi personale pentru beneficiarul spațiului de cazare (*naknada za osobne potrebe korisnika smještaja*);

— compensațiile pentru educație (*naknada u vezi s obrazovanjem*);

— indemnizația de invaliditate personală (*osobna invalidnina*);

— alocația pentru asistență și îngrijire (*doplatak za pomoć i njegu*);

— alocația pentru statutul de părinte sau de îngrijitor (*naknada za status roditelja njegovatelja ili njegovatelja*);

— indemnizațiile pentru persoanele aflate în căutarea unui loc de muncă (*naknada do zaposlenja*);

(b) Legea privind asistența maternală (*Zakon o udomiteljstvu OG 115/18*):

— alocația de plasament (*opskrbnina*);

— alocația pentru asistență maternală (*naknada za rad udomitelja*).

CIPRU

(a) Serviciile de protecție socială (*Υπηρεσίες Κοινωνικής Ευημερίας*);

(b) Regulamentele și decretele privind venitul minim garantat și, în general, privind prestațiile sociale (nevoile de urgență și nevoile de îngrijire), astfel cum sunt modificate sau înlocuite; Legile privind locuințele pentru persoanele în vârstă și pentru cele cu handicap (Οι περί Στεγών για Ηλικιωμένους και Αναπήρους Νόμοι) din 1991-2011. [L. 222/91 și L. 65(I)/2011];

(c) Legile privind centrele de zi pentru adulți (*Οι περί Κέντρων Ενηλίκων Νόμοι*) [L. 38(I)/1997 și L. 64(I)/2011];

(d) Schema de ajutor de stat, în temeiul Regulamentului (CE) nr. 360/2012 pentru prestarea de servicii de interes economic general (de minimis) [*Σχέδιο Κρατικών Ενισχύσεων 'Ησσονος Σημασίας, βαση του Κανονισμού 360/2012 για την παροχή υπηρεσιών γενικού οικονομικού συμφέροντος*];

(e) Serviciul de administrare a prestațiilor sociale (*Υπηρεσία Διαχείρισης Επιδομάτων Πρόνοιας*);

(f) Legea privind venitul minim garantat și, în general, Legea privind prestațiile sociale din 2014, astfel cum a fost modificată sau înlocuită;

(g) Legea privind venitul minim garantat și, în general, regulamentele și decretele privind prestațiile sociale, astfel cum au fost modificate sau înlocuite.

CEHIA

Alocația pentru îngrijire conform Legii nr. 108/2006 privind serviciile sociale (*Zákon o sociálnách sluzbách*).

DANEMARCA

(a) Legea de consolidare privind serviciile sociale (*Lov om social service*):

— indemnizația pentru îngrijirea rudelor apropiate care doresc să moară în propria casă (*Vederlag til pasning af nærtstående, der ønsker at dø i eget hjem*);

— asistența pentru acoperirea pierderilor de venituri pentru persoanele care îngrijesc la domiciliu un copil cu vârsta mai mică de 18 ani care suferă de o deficiență semnificativă și permanentă a funcționării fizice sau mintale sau de o boală cronică invazivă sau de lungă durată (*Hjælp til dækning af tabt arbejdsfortjeneste til personer, som passer et barn under 18 med betydelig og varigt nedsat fysisk eller psykisk funktionsevne eller indgribende kronisk eller langvarig lidelse i hjemmet*);

— acoperirea cheltuielilor suplimentare pentru copiii și tinerii cu deficiențe semnificative și permanente ale funcționării fizice sau mintale sau cu boli cronice invazive sau de lungă durată (*Dækning af merudgifter til børn og unge med betydelig og varigt nedsat fysisk eller psykisk funktionsevne eller indgribende kronisk eller langvarig lidelse*);

— asistența și îngrijirea personală, „dorințele de îngrijire" și persoana de contact pentru adulții cu handicap fizic sau mintal sau cu probleme sociale speciale (*Personlig hjælp og pleje, "plejetestamenter" og kontaktperson for voksne med nedsat fysisk eller psykisk funktionsevne eller med særlige sociale problemer*);

— dispozitivele de ajutor, ajutor pentru amenajarea interioară a locuințelor pentru persoanele cu handicap fizic sau mintal permanent (*Hjælpemidler, hjælp til indretning af bolig for personer med varigt nedsat fysisk eller psykisk funktionsevne*);

— îngrijirea la domiciliu a rudelor apropiate cu handicap sau care suferă de o boală gravă, inclusiv incurabilă (*Pasning af nærtstående med handicap eller alvorlig, herunder uhelbredelig, lidelse i hjemmet*);

(b) Legea de consolidare privind subvențiile pentru locuințe (*Lov om individuel boligstøtte*):

— subvenția pentru costurile unei locuințe în cadrul cooperativelor private de locuințe adecvate pentru persoanele cu handicap fizic grav (*Støtte til udgifter til bolig i private andelsboligforeninger, der er egnet for stærkt bevægelseshæmmede*);

(c) Legea de consolidare privind locuințele sociale (*Lov om almene boliger*):

— accesul persoanelor cu handicap la diferite tipuri de locuințe reglementate de lege (*Adgang for handicappede til boligtyper omfattet af loven*).

ESTONIA

(a) Legea privind bunăstarea socială (*Sotsiaalhoolekande seadus*) din 2016;

(b) Legea privind prestațiile sociale pentru persoanele cu handicap (*Puuetega inimeste sotsiaaltoetuste seadus*) din 1999.

FRANȚA

(a) Majorarea pentru o parte terță (*majoration pour tierce personne*, MTP): articolele L. 341-4 și L. 355-1 din Codul securității sociale (*Code de la sécurité sociale*);

(b) Prestația suplimentară pentru recurgerea la un terț (*prestation complémentaire pour recours à tierce personne*): articolul L. 434-2 din Codul securității sociale.

(c) Alocația suplimentară specială pentru educarea unui copil cu handicap (*complément d'allocation d'éducation de l'enfant handicapé*): articolul L. 541-1 din Codul securității sociale;

(d) Indemnizația de compensare a unui handicap (*prestation de compensation du handicap*, PCH): articolele L. 245-1-L. 245-14 din Codul acțiunii sociale și al familiei (*Code de l'action sociale et des families*);

(e) Indemnizația pentru pierderea autonomiei (*allocation personnalisée d'autonomie*, APA): articolele L. 232-1-L. 232-28 din Codul acțiunii sociale și al familiei (*Code de l'action sociale et des families*).

GERMANIA

Prestațiile pentru îngrijire pe termen lung în temeiul capitolului 4 din cartea XI din Codul social (*Leistungen der Pflegeversicherung nach Kapitel 4 des Elften Buches Sozialgesetzbuch*).

GRECIA

(a) Legea nr. 1140/1981, cu modificările ulterioare;

(b) Decretul legislativ nr. 162/73 și Decizia ministerială comună nr. Π4β/5814/1997;

(c) Decizia ministerială nr. Π1γ/ΑΓΠ/οικ.14963 din 9 octombrie 2001;

(d) Legea nr. 4025/2011;

(e) Legea nr. 4109/2013;

(f) Legea nr. 4199/2013, articolul 127;

(g) Legea nr. 4368/2016, articolul 334;

(h) Legea nr. 4483/2017, articolul 153;

(i) Legea nr. 498/1.11.2018, articolele 28, 30 și 31, pentru „Regulamentul privind prestațiile unificate de sănătate" al Organizației Naționale a Furnizorilor de Servicii Sănătății (EOPYY).

UNGARIA

Prestațiile pentru îngrijirea pe termen lung pentru persoanele care oferă servicii de îngrijire personală (Legea III din 1993 privind administrația socială și asistența socială, completată prin decrete guvernamentale și ministeriale).

IRLANDA

(a) Legea din 2009 privind schema de sprijin pentru centrele de îngrijire și asistență (nr. 15 din 2009);

(b) Indemnizația pentru îngrijire la domiciliu (partea 3 capitolul 8A din Legea consolidată din 2005 privind securitatea socială și serviciile sociale).

ITALIA

(a) Legea nr. 118 din 30 martie 1971 privind prestațiile de invaliditate pentru civili (Legge 30 Marzo 1971, n. 118 - Conversione in Legge del D.L. 30 gennaio 1971, n. 5 e nuove norme in favore dei mutilati ed invalidi civili);

(b) Legea nr. 18 din 11 februarie 1980 privind alocația de îngrijire permanentă (*Legge 11 Febbraio 1980, n. 18 - Indennità di accompagnamento agli invalidi civili totalmente inabili*);

(c) Legea nr. 104 din 5 februarie 1992, articolul 33 (Legea-cadru privind handicapul) (*Legge 5 Febbraio 1992, n. 104 - Legge-quadro per l'assistenza, l'integrazione sociale e i diritti delle persone handicappate*);

(d) Decretul legislativ nr. 112 din 31 martie 1998 privind transferul sarcinilor legislative și al competențelor administrative de la stat la regiuni și entități locale (Decreto Legislativo 31 Marzo 1998, n. 112 - Conferimento di funzioni e compiti amministrativi dello Stato alle regioni ed agli enti locali, in attuazione del capo I della Legge 15 Marzo 1997, n. 59);

(e) Legea nr. 183 din 4 noiembrie 2010, articolul 24, de modificare a normelor privind permisele de asistență pentru persoanele cu handicap aflate în situații dificile (*Legge n. 183 del 4 Novembre 2010, art. 24 - Modifiche alla disciplina in materia di permessi per l'assistenza a portatori di handicap in situazione di gravità*);

(f) Legea nr. 147 din 27 decembrie 2013 privind întocmirea bugetului anual și multianual al statului – Legea stabilității din 2014 (*Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato - Legge di stabilità 2014*).

LETONIA

(a) Legea privind serviciile sociale și asistența socială (*Sociālo pakalpojumu un sociālās palīdzības likums*) 31/10/2002;

(b) Legea privind tratamentul medical (*Ārstniecības likums*) 12/6/1997;

(c) Legea privind drepturile pacienților (*Pacientu tiesību likums*) 30/12/2009;

(d) Regulamentul nr. 555 al Cabinetului de Miniștri privind organizarea asistenței medicale și procedura de plată (*Ministru kabineta 2018. gada 28.augusta noteikumi Nr.555 "Veselības aprūpes pakalpojumu organizēšanas un samaksas kārtība"*) 28/8/2018;

(e) Regulamentul Cabinetului de Miniștri nr. 275 privind procedurile de plată a serviciilor de asistență socială și de reabilitare socială și procedurile pentru costurile serviciilor de plată din bugetul administrației locale (*Ministru kabineta 2003.gada 27.maija noteikumi Nr.275 „Sociālās aprūpes un sociālās rehabilitācijas pakalpojumu samaksas kārtība un kārtība, kādā pakalpojuma izmaksas tiek segtas no pašvaldības budžeta"*) 27/5/2003;

(f) Regulamentul nr. 138 al Cabinetului de Miniștri privind primirea serviciilor sociale și a asistenței sociale (*Ministru kabineta 2019.gada 2.aprīļa noteikumi Nr 138 "Noteiku mi par sociālo pakalpojumu un sociālās palīdzības saņemšanu"*) 2/4/2019;

(g) Legea privind prestațiile sociale de stat – alocație pentru o persoană cu handicap pentru care este necesară îngrijirea (*Valsts sociālo pabalstu likums*) 1/1/2003.

LITUANIA

(a) Legea nr. XII-2507 a Republicii Lituania din 29 iunie 2016 privind compensațiile-țintă (*Lietuvos Respublikos tikslinių kompensacijų įstatymas*);

(b) Legea nr. I-1343 a Republicii Lituania din 21 mai 1996 privind asigurările de sănătate (*Lietuvos Respublikos sveikatos draudimo įstatymas*);

(c) Legea nr. I-552 a Republicii Lituania din 19 iulie 1994 privind sistemul de sănătate (*Lietuvos Respublikos sveikatos sistemos įstatymas*);

(d) Legea nr. I-1367 a Republicii Lituania din 6 iunie 1996 privind instituțiile de sănătate (*Lietuvos Respublikos sveikatos priežiūros įstaigų įstatymas*).

LUXEMBURG

Prestații care fac obiectul asigurării pentru îngrijirea pe termen lung în temeiul Codului de securitate socială, cartea V – Asigurare pentru îngrijirea pe termen lung, și anume:

— îngrijirea și sprijinul pentru desfășurarea activităților de zi cu zi;

— activitățile de sprijinire a independenței și a autonomiei;

— activitățile de supraveghere individuală, de supraveghere la nivel de grup și de supraveghere pe timp de noapte;

— activitățile de formare a îngrijitorilor;

— activitățile de asistență pentru activitățile casnice;

— activitățile de sprijin în unitățile de îngrijire pe termen lung;

— deducerea forfetară pentru produsele pentru incontinență;

— tehnologia asistivă și formarea în domeniul tehnologiei asistive;

— adaptările la domiciliu;

— prestația forfetară în numerar pentru înlocuirea prestațiilor în natură pentru activitățile de zi cu zi și pentru activitățile de asistență pentru activitățile casnice desfășurate de îngrijitor în conformitate cu rezumatul serviciilor de îngrijire și asistență;

— acoperirea contribuțiilor la sistemul de pensii al îngrijitorului;

— prestațiile în numerar sub formă de sume forfetare pentru anumite boli.

MALTA

(a) Lege privind securitatea socială (*Att dwar is-Sigurta' Socjali*) (Cap. 318);

(b) Legislația subsidiară 318.19: Regulamentele privind transferurile către instituțiile de stat și spitale (*Regolamenti dwar it-Trasferiment ta' Fondi għal Hostels Statali Indikati*);

(c) Legislația subsidiară 318.17: Regulamentele privind transferul de fonduri („paturile finanțate de stat") (*Regolamenti dwar it-Trasferiment ta' Fondi għal Sodod Iffinanzjati mill-Gvern*);

(d) Legislația subsidiară 318.13: Reglementările privind tarifele serviciilor rezidențiale finanțate de stat (*Regolamenti dwar Rati għal Servizzi Residenzjali Finanzjali mill-Istat*);

(e) Alocația de îngrijitor – articolul 68 alineatul (1) litera (a) din Legea privind securitatea socială;

(f) Alocația de îngrijitor majorată – articolul 68 alineatul (1) litera (b) din Legea privind securitatea socială.

ȚĂRILE DE JOS

Legea din 3 decembrie 2014 privind îngrijirea pe termen lung [*Wet langdurige zorg* (WLZ)].

POLONIA

(a) Alocația pentru asistență medicală (*zasiłek pielęgnacyjny*), alocația pentru asistență medicală specială (*specjalny zasiłek opiekuńczy*), prestațiile de îngrijire (*świadczenie pielęgnacyjne*), Legea din 28 noiembrie 2003 privind prestațiile familiale (*Ustawa o świadczeniach rodzinnych*);

(b) Alocația de îngrijitor *(zasiłek dla opiekuna), Legea din 4 aprilie 2014 privind stabilirea și plata alocațiilor pentru îngrijitori (Ustawa o ustalaniu i wypłacaniu zasiłków dla opiekunów)*.

PORTUGALIA

Asigurările sociale și garantarea unor resurse suficiente:

(a) Suplimentul pentru dependență: Decretul-lege nr. 265/99 din 14 iulie 1999, astfel cum a fost modificat (*complemento por dependência*);

(b) Suplimentul pentru dependență în cadrul sistemului de protecție specială în caz de handicap: Legea nr. 90/2009 din 31 august 2009, republicată în versiunea consolidată prin Decretul-lege nr. 246/2015 din 20 octombrie 2015, astfel cum a fost modificată (*regime especial de proteção na invalidez*);

Sistemul de securitate socială și Serviciul Național de Sănătate:

(c) Rețeaua națională de îngrijire continuă integrată: Decretul-lege nr. 101/06 din 6 iunie 2006, republicat într-o versiune consolidată în Decretul-lege nr. 136/2015 din 28 iulie 2015 (*rede de cuidados continuados integrados*);

(d) Îngrijirea continuă integrată în domeniul sănătății mintale: Decretul-lege nr. 8/2010 din 28 ianuarie 2010, astfel cum a fost modificat și republicat prin Decretul-lege nr. 22/2011 din 10 februarie 2011 privind crearea de unități și echipe pentru îngrijirea continuă integrată în domeniul sănătății mintale (*unidades e equipas de cuidados continuados integrados de saúde mental*);

(e) Serviciile de asistență pediatrică (rețeaua națională de îngrijire continuă integrată): Decretul-ordin nr. 343/2015 din 12 octombrie 2015 privind standardele de reglementare a serviciilor de asistență pediatrică spitalicească și ambulatorie din cadrul rețelei naționale de îngrijire continuă integrată (*condições de instalação e funcionamento das unidades de internamento de cuidados integrados e de ambulatório pediátricas da Rede Nacional de Cuidados Continuados Integrados*);

(f) Îngrijitorul informal (alocație): Legea nr. 100/2019 din 6 septembrie privind statutul îngrijitorului informal (*Estatuto do cuidador informal*).

ROMÂNIA

(a) Legea nr. 448/2006 din 6 decembrie 2006 privind protecția și promovarea drepturilor persoanelor cu handicap, cu modificările și completările ulterioare:

— indemnizațiile acordate persoanelor cu handicap, și anume bugetul personal complementar lunar pentru adulți și copii cu handicap și indemnizația lunară pentru adulți cu handicap, prevăzute la articolul 58 alineatul (4) din Legea nr. 448/2006 privind protecția și promovarea drepturilor persoanelor cu handicap, cu modificările și completările ulterioare;

— indemnizația de însoțitor prevăzută la articolul 42 alineatul (4) și la articolul 43 din Legea nr. 448/2006 privind protecția și promovarea drepturilor persoanelor cu handicap, cu modificările și completările ulterioare;

— indemnizația de însoțitor pentru adultul cu handicap vizual grav, prevăzută la articolul 42 alineatul (1) și la articolul 58 alineatul (3) din Legea nr. 448/2006 privind protecția și promovarea drepturilor persoanelor cu handicap, cu modificările și completările ulterioare; alocația lunară de hrană acordată copiilor cu handicap de tip HIV/SIDA, prevăzută la articolul 58 alineatul (2) din Legea nr. 448/2006 privind protecția și promovarea drepturilor persoanelor cu handicap, cu modificările și completările ulterioare;

(b) Legea nr. 584/2002 privind măsurile de prevenire a răspândirii maladiei SIDA în România și de protecție a persoanelor infectate cu HIV sau bolnave de SIDA, cu modificările și completările ulterioare:

— indemnizația lunară de hrană acordată în temeiul Legii nr. 584/2002 privind măsurile de prevenire a răspândirii maladiei SIDA în România și de protecție a persoanelor infectate cu HIV sau bolnave de SIDA.

SLOVENIA

Nicio lege specifică referitoare la îngrijirea pe termen lung.

Prestațiile pentru îngrijirea pe termen lung sunt incluse în următoarele acte legislative:

(a) Legea privind pensiile și asigurarea de invaliditate (*Zakon o pokojninskem in invalidskem zavarovanju*) (Monitorul Oficial al Republicii Slovenia, nr. 96/2012, cu modificările ulterioare);

(b) Legea privind prestațiile de asigurări sociale (*Zakon o socialno vartsvenih prejemkih*) (Monitorul Oficial al Republicii Slovenia, nr. 61/2010, cu modificările ulterioare);

(c) Legea privind exercitarea drepturilor în materie de fonduri publice (*Zakon o uveljavljanju pravic iz javnih sredstev*) (Monitorul Oficial al Republicii Slovenia, nr. 62/2010, cu modificările ulterioare);

(d) Legea privind protecția socială (*Zakon o socialnem varstvu*) (Monitorul Oficial al Republicii Slovenia, nr. 3/2004 – text oficial consolidat, cu modificările ulterioare);

(e) Legea privind îngrijirea părintească și prestațiile familiale (*Zakon o starševskem varstvu in družinskih prejemkih*) (Monitorul Oficial al Republicii Slovenia, nr. 110/2006 – text oficial consolidat, cu modificările ulterioare);

(f) Legea privind persoanele cu handicap mental și fizic (*Zakon o družbenem varstvu duševno in telesno prizadetih oseb*) (Monitorul Oficial al Republicii Slovenia, nr. 41/83, cu modificările ulterioare);

(g) Legea privind asistența medicală și asigurările de sănătate (*Zakon o zdravstvenem varstvu in zdravstvenem zavarovanju*) (Monitorul Oficial al Republicii Slovenia, nr. 72/2006 – text oficial consolidat, cu modificările ulterioare);

(h) Legea privind veteranii de război (*Zakon o vojnih veteranih*) (Monitorul Oficial al Republicii Slovenia, nr. 59/06 – text oficial consolidat, cu modificările ulterioare);

(i) Legea privind persoanele cu handicap din cauza războiului (*Zakon o vojnih invalidih*) (Monitorul Oficial al Republicii Slovenia, nr. 63/59 – text oficial consolidat, cu modificările ulterioare);

(j) Legea privind echilibrul bugetar [*Zakon za uravnoteženje javnih finance* (ZUJF)] (Monitorul Oficial al Republicii Slovenia, nr. 40/2012, cu modificările ulterioare);

(k) Legea de reglementare a ajustărilor transferurilor către persoanele fizice și gospodăriile din Republica Slovenia (*Zakon o usklajevanju transferjev posameznikom in gospodinjstvom v Republiki Sloveniji*) (Monitorul Oficial al Republicii Slovenia, nr. 114/2006 – text oficial consolidat și modificările ulterioare).

SPANIA

(a) Legea nr. 39/2006 din 14 decembrie 2006 privind promovarea autonomiei personale și asistența acordată persoanelor aflate în situații de dependență, cu modificările ulterioare;

(b) Ordinul ministerial din 15 aprilie 1969;

(c) Decretul regal nr. 1300/95 din 21 iulie 1995, cu modificările ulterioare;

(d) Decretul regal nr. 1647/97 din 31 octombrie 1997, cu modificările ulterioare.

SUEDIA

(a) Alocația pentru îngrijire [capitolul 22 din Codul asigurărilor sociale (2010:110)];

(b) Alocația pentru costuri suplimentare [capitolul 50 din Codul asigurărilor sociale (2010:110)];

(c) Alocația pentru asistență [capitolul 51 din Codul asigurărilor sociale (2010:110)];

(d) Alocația pentru autoturism [capitolul 52 din Codul asigurărilor sociale (2010:110)].

PARTEA 3

PLĂȚI LEGATE DE UN DOMENIU AL SECURITĂȚII SOCIALE ENUMERAT LA ARTICOLUL SSC.3 ALINEATUL (1) DIN PREZENTUL PROTOCOL ȘI EFECTUATE PENTRU ACOPERIREA CHELTUIELILOR DE ÎNCĂLZIRE ÎN CONDIȚII DE TEMPERATURI SCĂZUTE

[litera (f) de la articolul SSC.3 alineatul (4) din prezentul protocol]

(i) REGATUL UNIT

Ajutorul pentru cheltuielile la încălzire pe timp de iarnă [Legea din 1992 privind contribuțiile și prestațiile de securitate socială, Regulamentele din 2000 privind fondul social al ajutorului pentru cheltuielile la încălzire pe timp de iarnă, Legea din 1992 privind cotizațiile și prestațiile de securitate socială (Irlanda de Nord) și Regulamentele din 2000 privind fondul social al ajutorului pentru cheltuielile la încălzire pe timp de iarnă (Irlanda de Nord)].

(ii) STATELE MEMBRE

DANEMARCA

(a) Legea privind pensiile sociale și de stat, LBK nr. 983 din 23 septembrie 2019;

(b) Reglementările privind pensiile sociale și de stat, BEK nr. 1602 din 27 decembrie 2019.

ANEXA SSC-3

DREPTURI SUPLIMENTARE PENTRU TITULARII DE PENSII CARE SE ÎNTORC ÎN STATUL COMPETENT

[articolul SSC.25 alineatul (2) din prezentul protocol]

AUSTRIA

BELGIA

BULGARIA

CIPRU

CEHIA

FRANȚA

GERMANIA

GRECIA

UNGARIA

LETONIA

LITUANIA

LUXEMBURG

ȚĂRILE DE JOS

POLONIA

PORTUGALIA

ROMÂNIA

SLOVENIA

SPANIA

SUEDIA

ANEXA SSC-4

CAZURI ÎN CARE SE RENUNȚĂ LA CALCULUL
PRO RATA SAU ÎN CARE ACESTA NU SE APLICĂ

[Articolul SSC.47 alineatele (4) și (5) din prezentul protocol]

PARTEA 1

CAZURI ÎN CARE SE RENUNȚĂ LA CALCULUL PRO RATA ÎN TEMEIUL ARTICOLULUI SSC.47 ALINEATUL (4)

AUSTRIA

(a) Toate cererile de prestații, în temeiul Legii federale din 9 septembrie 1955 privind asigurările sociale generale – ASVG, al Legii federale din 11 octombrie 1978 privind asigurările sociale ale persoanelor care lucrează în domeniul comercial – GSVG, al Legii federale din 11 octombrie 1978 privind asigurările sociale ale agricultorilor – BSVG și al Legii federale din 30 noiembrie 1978 privind asigurările sociale ale persoanelor care desfășoară activități independente (FSVG);

(b) Toate cererile de pensii de urmaș bazate pe sistemul de conturi de pensii în temeiul Legii generale a pensiilor (APG) din 18 noiembrie 2004, cu excepția cazurilor prevăzute în partea 2;

(c) Toate cererile de pensii de urmaș ale Camerelor austriece regionale ale medicilor (*Landesärztekammer*) fondate pe servicii de bază (prestațiile de bază și toate prestațiile suplimentare sau pensia de bază);

(d) Toate cererile de ajutor de urmaș din fondul de pensii al Camerei austriece a medicilor veterinari;

(e) Toate cererile de prestații din fondul de pensii de soț supraviețuitor și pensii de orfan în conformitate cu partea A din statutul instituțiilor de securitate socială ale Asociațiilor baroului austriac;

(f) Toate cererile de prestații în conformitate cu Legea privind securitatea socială a notarilor din 3 februarie 1972 – NVG 1972.

CIPRU

Toate cererile de pensii pentru limită de vârstă, de soție supraviețuitoare și de soț supraviețuitor.

DANEMARCA

Toate cererile de pensii menționate în Legea privind pensiile sociale, cu excepția pensiilor menționate în anexa SSC-5 la prezentul protocol.

IRLANDA

Toate cererile de pensii de stat (de tip contributiv), de pensii de soție supraviețuitoare, de soț supraviețuitor și parteneri civili supraviețuitori (de tip contributiv).

LETONIA

Toate cererile de pensii de urmaș (Legea privind pensiile de stat din 1 ianuarie 1996; Legea privind pensiile finanțate de stat din 1 iulie 2001).

LITUANIA

Toate cererile de pensii de urmaș plătite din fondul asigurărilor sociale de stat, calculate în funcție de cuantumul de bază al pensiei de urmaș (Legea privind pensiile plătite din fondul asigurărilor sociale de stat).

ȚĂRILE DE JOS

Toate cererile de pensii pentru limită de vârstă, în temeiul Legii privind asigurarea generală pentru limită de vârstă (AOW).

POLONIA

Toate cererile de pensii pentru limită de vârstă în cadrul regimului întemeiat pe principiul prestațiilor definite și de pensii de urmaș, cu excepția cazurilor în care perioadele de asigurare totalizate realizate în temeiul legislației a mai mult de un stat sunt egale cu sau mai mari de 20 de ani pentru femei și 25 de ani pentru bărbați, dar perioadele naționale de asigurare sunt mai mici decât aceste limite (și nu mai mici de 15 ani pentru femei și 20 de ani pentru bărbați), calculul se face în conformitate cu articolele 27 și 28 din Legea din 17 decembrie 1998 (JO 2015, 748).

PORTUGALIA

Toate cererile de pensii pentru limită de vârstă și pensii de urmaș, cu excepția cazurilor în care durata totală a perioadelor de asigurare realizate în temeiul legislației a mai mult de un stat este egală cu sau mai mare de 21 de ani calendaristici, dar perioadele naționale de asigurare sunt egale cu sau mai mici de 20 de ani, iar calculul se realizează în conformitate cu articolele 32 și 33 din Decretul-lege nr. 187/2007 din 10 mai 2007, astfel cum a fost modificat.

SLOVACIA

(a) Toate cererile de pensii de urmaș (pensia de soție supraviețuitoare, de soț supraviețuitor și de orfan) calculate în conformitate cu legislația în vigoare înainte de 1 ianuarie 2004, al căror cuantum este derivat din pensia care era plătită persoanei decedate;

(b) Toate cererile de pensii calculate în conformitate cu Legea nr. 461/2003 Coll. privind securitatea socială, astfel cum a fost modificată.

SUEDIA

(a) Cererile de pensii pentru limită de vârstă sub formă de pensii garantate pentru persoanele născute înainte de 1937 [capitolul 66 din Codul asigurărilor sociale (2010:110)];

(b) Cererile de pensii pentru limită de vârstă sub formă de pensii suplimentare [capitolul 63 din Codul asigurărilor sociale (2010:110)].

REGATUL UNIT

Toate cererile de pensii pentru retragerea din activitate, de pensii de stat în conformitate cu partea 1 din Legea pensiilor din 2014, de prestații pentru soț supraviețuitor sau prestații în caz de deces, cu excepția cazurilor în care în timpul unui exercițiu fiscal început la 6 aprilie 1975 sau după această dată:

(i) persoana în cauză a realizat perioade de asigurare, de încadrare în muncă sau de rezidență în temeiul legislației Regatului Unit și a unui stat membru; și unul (sau mai multe) dintre exercițiile fiscale prevăzute la punctul (i) nu este considerat ca generator de drepturi, în sensul legislației Regatului Unit;

(ii) perioadele de asigurare realizate conform legislației în vigoare a Regatului Unit pentru termenele anterioare datei de 5 iulie 1948 se pot lua în considerare în sensul literei (b) de la articolului SSC.47 alineatul (1) din prezentul protocol prin aplicarea perioadelor de asigurare, activitate salariată sau rezidență conform legislației unui stat membru.

Toate cererile de pensii suplimentare în temeiul secțiunii 44 din Legea privind cotizațiile și prestațiile de securitate socială din 1992 și al secțiunii 44 din Legea privind cotizațiile și prestațiile de securitate socială (aplicabilă în Irlanda de Nord) din 1992.

PARTEA 2

CAZURI ÎN CARE SE APLICĂ ARTICOLUL SSC.47 ALINEATUL (5)

AUSTRIA

(a) Pensiile pentru limită de vârstă și pensiile de urmaș derivate din acestea, pe baza unui cont de pensie în temeiul Legii generale a pensiilor (APG) din 18 noiembrie 2004;

(b) Indemnizațiile obligatorii în temeiul articolului 41 din Legea federală din 28 decembrie 2001, BGBl I nr. 154 privind fondul general de salarii al farmaciștilor austrieci (*Pharmazeutische Gehaltskasse für Österreich*);

(c) Pensionarea și pensionarea anticipată a Camerelor austriece regionale ale medicilor fondate pe servicii de bază (prestațiile de bază și toate prestațiile suplimentare sau pensia de bază) și toate prestațiile aferente pensiei Camerelor austriece regionale ale medicilor bazate pe servicii suplimentare (pensiile individuale sau suplimentare);

(d) Ajutorul acordat persoanelor în vârstă din fondul de pensii al Camerei austriece a medicilor veterinari;

(e) Prestațiile, în conformitate cu părțile A și B din statutul instituțiilor de securitate socială ale Asociațiilor baroului austriac, cu excepția cererilor de prestații din fondul de pensii de soț supraviețuitor și de orfan, în conformitate cu partea A din statutul instituțiilor de securitate socială ale Asociațiilor baroului austriac;

(f) Prestațiile din partea instituțiilor de securitate socială ale Camerei federale a arhitecților și inginerilor consultanți în temeiul Legii camerei austriece a inginerilor de construcții civile (*Ziviltechnikerkammergesetz*) din 1993 și al statutelor instituțiilor de securitate socială, cu excepția prestațiilor pe baza prestațiilor de urmaș care derivă din prestațiile menționate anterior;

(g) Prestațiile în conformitate cu statutul instituției de securitate socială a Camerei Federale a Contabililor Profesioniști și a Consultanților Fiscali, în conformitate cu Legea austriacă privind contabilii profesioniști și consultanții fiscali (*Wirtschaftstreuhandberufsgesetz*).

BULGARIA

Pensiile pentru limită de vârstă din asigurarea de pensie complementară obligatorie, în temeiul părții II titlul II din Codul de asigurare socială.

CROAȚIA

Pensiile din sistemul de asigurări obligatorii bazat pe economiile capitalizate individuale în conformitate cu Legea privind fondurile de pensie obligatorii și voluntare (OG 49/99, astfel cum a fost modificată) și cu Legea privind societățile de asigurări de pensii și plata pensiilor pe baza economiilor capitalizate individuale (OG 106/99, astfel cum a fost modificată), cu excepția cazurilor prevăzute la articolele 47 și 48 din Legea privind fondurile de pensie obligatorii și voluntare și a pensiei de urmaș.

DANEMARCA

(a) Pensiile personale;

(b) Prestațiile în caz de deces (drepturi dobândite pe baza cotizațiilor la *Arbejdsmarkedets Tillægspension* corespunzând perioadei de dinainte de 1 ianuarie 2002);

(c) Prestațiile în caz de deces (drepturi dobândite pe baza cotizațiilor la *Arbejdsmarkedets Tillægspension* corespunzând perioadei de după 1 ianuarie 2002) menționate în Legea consolidată privind pensiile suplimentare pentru piața forței de muncă (*Arbejdsmarkedets Tillægspension*) 942:2009.

ESTONIA

Regimul obligatoriu finanțat al pensiilor pentru limită de vârstă.

FRANȚA

Regimurile de bază sau complementare în cadrul cărora prestațiile pentru limită de vârstă sunt calculate pe baza punctelor de pensionare.

UNGARIA

Prestațiile de pensii bazate pe afilierea la fonduri private de pensii.

LETONIA

Pensiile pentru limită de vârstă (Legea privind pensiile de stat din 1 ianuarie 1996; Legea privind pensiile finanțate de stat din 1 iulie 2001).

POLONIA

Pensiile pentru limită de vârstă în cadrul regimului întemeiat pe cotizații definite.

PORTUGALIA

Pensiile suplimentare acordate în temeiul Decretului-lege nr. 26/2008 din 22 februarie 2008, astfel cum a fost modificat (sistemul public de capitalizare).

SLOVACIA

Economiile obligatorii pentru pensia pentru limită de vârstă.

SLOVENIA

Pensiile rezultate din asigurarea complementară obligatorie de pensie.

SUEDIA

Pensiile pentru limită de vârstă sub formă de pensii bazate pe venit și pensii bazate pe prime [capitolele 62 și 64 din Codul asigurărilor sociale(2010:110)].

REGATUL UNIT

Prestațiile proporționale pentru limită de vârstă plătite în temeiul secțiunilor 36 și 37 din Legea asigurărilor naționale din 1965 și al secțiunilor 35 și 36 din Legea asigurărilor naționale (aplicabilă în Irlanda de Nord) din 1966.

ANEXA SSC-5

PRESTAȚII ȘI ACORDURI CARE PERMIT
APLICAREA ARTICOLULUI SSC.49

I. Prestațiile prevăzute la articolul SSC.49 alineatul (2) litera (a) din prezentul protocol, a căror valoare nu depinde de durata perioadelor de asigurare sau de rezidență încheiate

DANEMARCA

Pensia națională daneză completă pentru limită de vârstă, dobândită după o perioadă de rezidență de 10 ani de către persoane care ar fi avut dreptul la o pensie până la 1 octombrie 1989

FINLANDA

Pensiile naționale și pensiile soțului stabilite în conformitate cu dispozițiile tranzitorii și acordate înainte de 1 ianuarie 1994 (Legea privind aplicarea legii pensiilor naționale, 569/2007)

Pensia de orfan suplimentară atunci când se calculează prestațiile independente în conformitate cu Legea privind pensiile naționale (Legea privind pensiile naționale, 568/2007)

FRANȚA

Pensia de invaliditate pentru soțul supraviețuitor, în conformitate cu regimul general de securitate socială sau în conformitate cu regimul pentru lucrătorii din agricultură, calculată pe baza pensiei de invaliditate a soțului decedat, acordată în aplicarea articolului SSC.47 alineatul (1) litera (a)

GRECIA

Prestațiile acordate în conformitate cu Legea nr. 4169/1961 privind regimul de asigurări din agricultură (OGA)

ȚĂRILE DE JOS

Legea generală privind rudele supraviețuitoare din 21 decembrie 1995 (ANW)

Legea privind munca și veniturile în funcție de capacitatea de muncă din 10 noiembrie 2005 (WIA)

SPANIA

Pensiile de urmaș acordate în cadrul regimului general și al regimurilor speciale, cu excepția regimului special pentru funcționari

SUEDIA

(a) Indemnizația de boală în funcție de venit și indemnizație de activitate în funcție de venit [capitolul 34 din Codul de asigurare socială (2010:110)]

(b) Pensia garantată și indemnizația garantată care au înlocuit pensiile de stat complete, acordate în temeiul legislației privind pensia de stat aplicată înainte de 1 ianuarie 1993 și pensia de stat completă acordată în temeiul dispozițiilor tranzitorii ale legislației aplicabile de la acea dată

II. Prestațiile prevăzute la articolul SSC.49 alineatul (2) litera (b) din prezentul protocol, a căror valoare este determinată în funcție de o perioadă creditată considerată a fi încheiată între data materializării riscului și o dată ulterioară

FINLANDA

Pensiile pentru salariați, pentru care se iau în considerare perioadele din viitor, în conformitate cu legislația națională

GERMANIA

Pensiile de urmaș, pentru care se ia în considerare o perioadă suplimentară

Pensiile pentru limită de vârstă, pentru care se ia în considerare o perioadă suplimentară, deja dobândită

ITALIA

Pensiile italiene pentru incapacitate totală de muncă (*inabilità*)

LETONIA

Pensiile de urmaș calculate pe baza perioadelor de asigurare presupuse [articolul 23 alineatul (8) din Legea privind pensiile de stat, din 1 ianuarie 1996]

LITUANIA

(a) Pensiile de incapacitate de muncă în cadrul asigurărilor sociale de stat, plătite în baza Legii privind asigurările naționale de pensie

(b) Pensiile de asigurare socială de stat pentru orfani și de urmași, calculate pe baza pensiei de incapacitate de muncă de care a beneficiat defunctul, în temeiul Legii privind asigurările sociale naționale de pensie

LUXEMBURG

Pensiile de urmaș

SLOVACIA

Pensia de urmaș slovacă derivată din pensia de invaliditate

SPANIA

Pensiile pentru încetarea activității din cadrul regimului special pentru funcționari, cuvenite în conformitate cu titlul I din textul consolidat al Legii privind titularii de pensii de stat, în cazul în care, în momentul materializării riscului, beneficiarul era funcționar activ sau era considerat ca atare; ajutoarele în caz de deces și pensiile de urmaș (persoane văduve, orfani și părinți), cuvenite în conformitate cu titlul I din textul consolidat al Legii privind titularii de pensii de stat, în cazul în care, la data decesului, funcționarul era activ sau era considerat ca atare

SUEDIA

(a) Indemnizația de boală și indemnizație de activitate sub formă de prestații de garantare [capitolul 35 din Codul asigurărilor sociale (2010:110)]

(b) Pensia de supraviețuitor calculată pe baza perioadelor de asigurare în cursul cărora s-au plătit contribuții [capitolele 76-85 din Codul asigurărilor sociale (2010:110)]

III. Acordurile prevăzute la articolul SSC.49 alineatul (2) litera (b) punctul (i) din prezentul protocol destinate să evite luarea în considerare de două sau mai multe ori a aceleiași perioade creditate:

Acordul privind securitatea socială din 28 aprilie 1997 dintre Republica Finlanda și Republica Federală Germania

Acordul privind securitatea socială din 10 noiembrie 2000 dintre Republica Finlanda și Marele Ducat al Luxemburgului

Convenția nordică din 12 iunie 2012 privind securitatea socială

ANEXA SSC-6

DISPOZIȚII SPECIALE PENTRU APLICAREA LEGISLAȚIEI STATELOR MEMBRE ȘI A REGATULUI UNIT

[articolul SSC.3 alineatul (2), articolul SSC.51 alineatul (1) și articolul SSC.66]

AUSTRIA

1. În scopul acumulării de perioade pentru asigurarea de pensie, frecventarea unei școli sau a unei instituții de învățământ comparabile dintr-un alt stat este considerată echivalentă cu frecventarea unei școli sau a unei instituții de învățământ în temeiul articolului 227 alineatul (1) punctul 1 și al articolului 228 alineatul (1) punctul 3 din Legea generală privind securitatea socială [*Allgemeines Sozialversicherungsgesetz* (ASVG)], al articolului 116 alineatul (7) din Legea federală privind asigurările sociale ale persoanelor care lucrează în domeniul comercial [*Gewerbliches Sozialversicherungsgesetz* (GSVG)] și al articolului 107 alineatul (7) din Legea privind securitatea socială a agricultorilor [*Bauern-Sozialversicherungsgesetz* (BSVG)], în cazul în care persoana în cauză a fost pentru o perioadă sub incidența legislației austriece, în temeiul faptului că a desfășurat o activitate salariată sau independentă, și sunt plătite cotizațiile speciale prevăzute la articolul 227 alineatul (3) din ASVG, la articolul 116 alineatul (9) din GSVG și la articolul 107 alineatul (9) din BSGV, în scopul achitării respectivelor perioade de școlarizare.

2. La calcularea prestației pro rata prevăzute la articolul SSC.47 alineatul (1) litera (b) din prezentul protocol, nu se iau în considerare majorările speciale ale cotizațiilor pentru asigurări suplimentare și prestațiile suplimentare pentru mineri în temeiul legislației austriece. În aceste cazuri, la prestația pro rata calculată fără aceste cotizații se adaugă, dacă este cazul, majorările speciale nereduse ale cotizațiilor pentru asigurări suplimentare și prestațiile suplimentare pentru mineri.

3. Atunci când, în conformitate cu articolul SSC.7 din prezentul protocol, au fost realizate perioade asimilate în temeiul unui regim austriac de asigurări de pensii, dar acestea nu pot constitui o bază de calcul în temeiul articolelor 238 și 239 din ASVG, al articolelor 122 și 123 din GSVG și al articolelor 113 și 114 din BSVG, se utilizează baza de calcul pentru perioadele de îngrijire a copilului în conformitate cu articolul 239 din ASVG, cu articolul 123 din GSVG și cu articolul 114 din BSVG.

4. În cazurile menționate la articolul SSC 39, pentru stabilirea cuantumului prestației de invaliditate în temeiul legislației austriece, dispozițiile de la capitolul 5 din protocol se aplică *mutatis mutandis*.

BULGARIA

Articolul 33 alineatul (1) din Legea bulgară privind asigurarea de sănătate se aplică în cazul tuturor persoanelor pentru care Bulgaria reprezintă statul membru competent în conformitate cu capitolul 1 din titlul III din prezentul protocol.

CIPRU

În scopul aplicării dispozițiilor articolelor SSC.7, SSC.46 și SSC.56 din prezentul protocol, pentru orice perioadă începând la sau după 6 octombrie 1980, o săptămână de asigurare în temeiul legislației Republicii Cipru se stabilește împărțind câștigurile totale asigurabile aferente perioadei în cauză la valoarea săptămânală a câștigurilor asigurabile de bază aplicabile în anul de cotizare corespunzător, cu condiția ca numărul de săptămâni stabilite în acest mod să nu depășească numărul de săptămâni calendaristice din perioada în cauză.

CEHIA

1. În scopul definirii membrilor de familie în conformitate cu articolul SSC.1 litera (s) din prezentul protocol, termenul „soți" include partenerii declarați, astfel cum sunt definiți în Legea cehă nr. 115/2006 Coll. privind parteneriatul declarat.

2. Fără a aduce atingere articolelor SSC.6 și SSC.7 din prezentul protocol, în scopul acordării prestației suplimentare pentru perioadele de asigurare realizate în temeiul legislației fostei Republici Federale Cehoslovacia, doar perioadele de asigurare realizate în temeiul legislației Republicii Cehe pot fi luate în considerare pentru îndeplinirea condiției conform căreia este necesar cel puțin un an de asigurare de pensii în cadrul regimului ceh în limitele unui termen stabilit, după data dizolvării federației [articolul 106a alineatul (1) litera (b) din Legea nr. 155/1995 Coll. privind asigurările de pensii].

3. În cazurile menționate la articolul SSC 39, pentru determinarea cuantumului prestației de invaliditate conform Legii nr. 155/1995 Coll., dispozițiile de la capitolul 5 din protocol se aplică *mutatis mutandis*.

DANEMARCA

1. (a) La calcularea pensiei în temeiul Legii privind pensia socială (*lov om social pension*), perioadele de activitate salariată sau independentă realizate în temeiul legislației daneze de către un lucrător frontalier sau de către un lucrător care s-a deplasat în Danemarca pentru a efectua o muncă sezonieră sunt considerate perioade de rezidență realizate în Danemarca de către soțul supraviețuitor în măsura în care, în aceste perioade, soțul supraviețuitor a fost legat de lucrătorul în cauză prin căsătorie, fără să existe separare judiciară sau o separare în fapt din motive de incompatibilitate și cu condiția ca în aceste perioade soțul să fi avut reședința pe teritoriul altui stat. În sensul prezentei litere, „muncă sezonieră" înseamnă o muncă ce depinde de succesiunea anotimpurilor și se repetă în fiecare an.

   (b) La calcularea pensiei în temeiul Legii privind pensia socială (*lov om social pension*), perioadele de activitate salariată sau independentă realizate în temeiul legislației daneze înainte de 1 ianuarie 1984 de către o persoană căreia nu i se aplică litera (a) sunt considerate perioade de rezidență realizate în Danemarca de către soțul supraviețuitor în măsura în care, în aceste perioade, soțul supraviețuitor a fost unit de lucrătorul în cauză prin căsătorie, fără să existe o separare judiciară sau o separare în fapt pe motive de incompatibilitate, și cu condiția ca în aceste perioade soțul să își fi avut reședința pe teritoriul altui stat.

   (c) Perioadele care trebuie să fie luate în considerare în temeiul literelor (a) și (b) nu sunt luate în considerare în cazul în care coincid cu perioadele luate în considerare pentru calcularea pensiei cuvenite persoanei în cauză în temeiul legislației privind asigurarea obligatorie dintr-un alt stat sau cu perioadele în care persoana în cauză a primit o pensie în temeiul acestei legislații. Aceste perioade sunt, însă, luate în considerare în cazul în care cuantumul anual al pensiei menționate reprezintă mai puțin de jumătate din cuantumul de bază al pensiei sociale.

2. (a) Fără a aduce atingere dispozițiilor articolului SSC.7 din prezentul protocol, persoanele care nu au desfășurat o activitate remunerată în unul sau mai multe state au dreptul la o pensie socială în Danemarca numai în cazul în care au reședința permanentă în Danemarca de cel puțin trei ani sau au avut reședința permanentă în Danemarca timp de cel puțin trei ani, sub rezerva limitelor de vârstă prevăzute de legislația daneză. Sub rezerva articolului SSC.5 din prezentul protocol, articolul SSC.8 din prezentul protocol nu se aplică unei pensii sociale daneze la care aceste persoane au obținut dreptul.

   (b) Dispozițiile menționate la litera (a) nu se aplică în cazul dreptului la o pensie socială daneză pe care îl au membrii familiilor persoanelor care desfășoară sau au desfășurat o activitate remunerată în Danemarca sau studenții sau membrii familiilor acestora.

3. Prestația interimară acordată șomerilor care au fost admiși pentru sistemul *ledighedsydelse* („flexjob”) (Legea nr. 455 din 10 iunie 1997) este reglementată de capitolul 6 din titlul III din prezentul protocol.

4. Atunci când beneficiarul unei pensii sociale în Danemarca are dreptul și la o pensie de urmaș din partea unui alt stat, aceste pensii sunt considerate, în vederea aplicării legislației daneze, ca fiind prestații de același tip în sensul articolului SSC.48 alineatul (1), cu condiția ca persoana ale cărei perioade de asigurare sau de rezidență servesc drept bază pentru calcularea pensiei de urmaș să fi dobândit, de asemenea, dreptul la o pensie socială daneză.

FINLANDA

1. În scopul stabilirii dreptului la pensie și al calculării cuantumului pensiei naționale finlandeze în temeiul articolelor SSC.47, SSC.48 și SSC.49 din prezentul protocol, pensiile dobândite în temeiul legislației unui alt stat sunt tratate în același mod ca pensiile dobândite în temeiul legislației finlandeze.

2. La aplicarea articolului SSC.47 alineatul (1) litera (b) punctul (i) din prezentul protocol, la calcularea câștigurilor pentru perioada creditată în temeiul legislației finlandeze privind pensiile în funcție de venit, atunci când persoana are perioade de asigurare de pensie bazate pe desfășurarea unei activități salariate sau independente într-un alt stat pentru o parte din perioada de referință prevăzută de legislația finlandeză, câștigurile aferente perioadei creditate sunt echivalente cu suma câștigurilor obținute în partea din perioada de referință petrecută în Finlanda, împărțită la numărul de luni pentru care au existat perioade de asigurare în Finlanda în timpul perioadei de referință.

FRANȚA

1. În cazul persoanelor care primesc prestații în natură în Franța în conformitate cu articolul SSC.15 sau SSC.24 din prezentul protocol care își au reședința în departamentele franceze Haut-Rhin, Bas-Rhin sau Moselle, prestațiile în natură acordate în numele instituției dintr-un alt stat care trebuie să suporte costurile lor includ atât prestațiile acordate de regimul general de asigurări de sănătate, cât și cele acordate de regimul local obligatoriu complementar de asigurări de sănătate din Alsace-Moselle.

2. Legislația franceză aplicabilă unei persoane care desfășoară sau a desfășurat o activitate salariată sau independentă cuprinde, în vederea punerii în aplicare a capitolului 5 din titlul III din prezentul protocol, atât regimul (regimurile) de bază privind asigurarea pentru limită de vârstă, cât și regimul (regimurile) complementar(e) de pensii în care a fost inclusă persoana în cauză.

GERMANIA

1. Fără a aduce atingere articolului SSC.6 litera (a) din prezentul protocol și articolului 5 alineatul (4) punctul 1 din volumul VI al Codului social (*Sozialgesetzbuch VI*), o persoană care primește o pensie completă pentru limită de vârstă în temeiul legislației altui stat poate solicita asigurarea obligatorie în cadrul regimului german de asigurări de pensii.

2. În pofida articolului SSC.6 litera (a) din prezentul protocol și articolului 7 din volumul VI al Codului Social (*Sozialgesetzbuch VI*), o persoană care deține o asigurare obligatorie într-un alt stat sau care primește o pensie pentru limită de vârstă în temeiul legislației altui stat poate subscrie la regimul de asigurare voluntară din Germania.

3. În vederea acordării de prestații în numerar persoanelor asigurate care trăiesc în alt stat, în temeiul articolului 47 alineatul (1) din volumul V al Codului social (SGB V), al articolului 47 alineatul (1) din volumul VII al Codului social (SGB VII) și al articolului 24i din SGB V, sistemele germane de asigurări calculează remunerația netă, pe baza căreia se evaluează prestațiile, ca și cum persoana asigurată ar trăi în Germania, cu excepția cazului în care persoana asigurată solicită evaluarea pe baza remunerației nete pe care o primește efectiv.

4. Cetățenii altor state al căror domiciliu sau reședință obișnuită este situată în afara Germaniei și care îndeplinesc condițiile regimului german de asigurări de pensii pot cotiza în mod voluntar la acest regim numai în cazul în care, la un moment dat în trecut, au fost asigurați voluntar sau obligatoriu în cadrul regimului german de asigurări de pensii; această dispoziție se aplică, de asemenea, apatrizilor și refugiaților al căror domiciliu sau reședință obișnuită este în alt stat.

5. În conformitate cu articolul 253 din volumul VI al Codului Social (Sozialgesetzbuch VI), perioada forfetară de imputare (*pauschale Anrechnungszeit*) se stabilește exclusiv cu referire la perioadele germane.

6. În cazurile în care legislația germană privind pensiile, în vigoare la 31 decembrie 1991, se aplică în situația recalculării unor pensii, numai legislația germană menționată se aplică pentru creditarea perioadelor asimilate germane (*Ersatzzeiten*).

7. Legislația germană cu privire la accidentele de muncă și bolile profesionale pentru care se acordă indemnizație în temeiul legii care reglementează pensiile obținute în străinătate și cu privire la prestațiile pentru perioadele de asigurare care pot fi creditate în temeiul legii care reglementează pensiile obținute în străinătate pentru teritoriile menționate la articolul 1 alineatele (2) și (3) din Legea privind persoanele strămutate și persoanele refugiate (*Bundesvertriebenengesetz*) se aplică în continuare, în domeniul de aplicare al prezentului protocol, fără a aduce atingere dispozițiilor articolul 2 din Legea privind pensiile obținute în străinătate (*Fremdrentengesetz*).

8. Pentru calcularea cuantumului teoretic menționat la articolul SSC.47 alineatul (1) litera (b) punctul (i) din prezentul protocol, în regimurile de pensii pentru profesiile liberale, instituția competentă ia drept bază de calcul, pentru fiecare an de asigurare finalizat în temeiul legislației unui alt stat, dreptul la pensie mediu și anual, dobândit prin plata cotizațiilor pe parcursul perioadei de afiliere la instituția competentă.

GRECIA

1. Legea nr. 1469/84 privind afilierea voluntară la regimul de asigurări de pensii pentru cetățenii greci și cetățenii străini de origine greacă se aplică cetățenilor altor state, apatrizilor și refugiaților, atunci când persoanele în cauză, indiferent de domiciliu sau reședință, au fost, la un moment dat în trecut, afiliați voluntar sau obligatoriu la regimul grec de asigurări de pensii.

2. Fără a aduce atingere articolului SSC.6 litera (a) din prezentul protocol și articolului 34 din Legea 1140/1981, o persoană care primește, în temeiul legislației altui stat, o pensie pentru accidente de muncă sau boli profesionale poate solicita asigurarea obligatorie în temeiul legislației aplicate de OGA, în măsura în care această persoană exercită o activitate cuprinsă în domeniul de aplicare a respectivei legislații.

IRLANDA

Fără a aduce atingere articolului SSC.19 alineatul (2) și articolului SSC.57 din prezentul protocol, în scopul calculării câștigurilor săptămânale recunoscute ale unei persoane asigurate pentru acordarea prestației de boală sau a indemnizației de șomaj în temeiul legislației irlandeze, persoanei respective i se atribuie o sumă egală cu salariul săptămânal mediu al salariaților din anul de referință, pentru fiecare săptămână de activitate salariată realizată sub incidența legislației altui stat în anul de referință în cauză.

MALTA

Dispoziții speciale pentru funcționari

(a) Doar în scopul aplicării articolelor SSC.43 și SSC.55 din prezentul protocol, persoanele încadrate în temeiul Legii privind forțele armate din Malta (capitolul 220 din Legislația Maltei), al Legii privind poliția (capitolul 164 din Legislația Maltei), al Legii privind penitenciarele (capitolul 260 din Legislația Maltei) și al Legii privind protecția civilă (capitolul 411 din Legislația Maltei) sunt considerate funcționari.

(b) Pensiile plătibile în temeiul actelor menționate și în temeiul Ordonanței privind pensiile (capitolul 93 din Legislația Maltei) sunt considerate, numai în sensul articolului SSC.1 litera (cc) din prezentul protocol: „regimuri speciale pentru funcționari”.

ȚĂRILE DE JOS

1. Asigurarea de sănătate

   (a) În ceea ce privește dreptul la prestații în natură în temeiul legislației Țărilor de Jos, persoanele care au dreptul la prestații în natură în sensul titlului III capitolele 1 și 2 din prezentul protocol sunt:

      (i) persoanele care, în temeiul articolului 2 din Legea privind asigurările de sănătate (*Zorgverzekeringswet*), sunt obligate să încheie o asigurare de sănătate la un asigurator; și

      (ii) în măsura în care nu sunt deja incluși la subpunctul (i), membrii de familie ai personalului militar activ care locuiesc într-un alt stat și persoanele care își au reședința într-un alt stat și care, în temeiul prezentului protocol, au dreptul la îngrijiri de sănătate în statul lor de reședință, cheltuielile fiind suportate de către Țările de Jos.

   (b) Persoanele menționate la punctul 1 litera (a) subpunctul (i) trebuie să încheie, în conformitate cu dispozițiile Legii privind asigurările de sănătate (*Zorgverzekeringswet*), o asigurare la un organism de asigurări de sănătate, iar persoanele menționate la punctul 1 litera (a) subpunctul (ii) trebuie să se înregistreze la Consiliul pentru asigurări de sănătate (*College voor zorgverzekeringen*).

(c) Dispozițiile Legii privind asigurările de sănătate (*Zorgverzekeringswet*) și ale Legii privind asigurarea generală pentru cheltuielile medicale speciale (*Algemene wet bijzondere ziektekosten*) referitoare la răspunderea pentru plata cotizațiilor se aplică persoanelor menționate la litera (a) și membrilor familiilor acestora. În privința membrilor de familie, cotizațiile sunt percepute asupra persoanelor din partea cărora provine dreptul la îngrijiri de sănătate, cu excepția membrilor de familie ai personalului militar care locuiesc într-un alt stat, caz în care acestea sunt percepute direct.

(d) Dispozițiile Legii privind asigurările de sănătate (*Zorgverzekeringswet*) privind încheierea tardivă a asigurării se aplică *mutatis mutandis* în cazul înregistrării tardive la Consiliul pentru asigurări de sănătate (*College voor zorgverzekeringen*) a persoanelor menționate la litera (a) subpunctul (ii).

(e) Persoanele care au dreptul la prestații în natură în temeiul legislației unui stat, altul decât Țările de Jos, care își au reședința în Țările de Jos sau petrec o perioadă de ședere temporară în Țările de Jos au dreptul la prestații în natură în conformitate cu polița oferită asiguraților din Țările de Jos de către instituția de la locul de reședință sau de la locul de ședere, în conformitate cu articolul 11 alineatele (1), (2) și (3) și articolul 19 alineatul (1) din Legea privind asigurările de sănătate (*Zorgverzekeringswet*), precum și la prestații în natură prevăzute de Legea privind asigurarea generală pentru cheltuieli medicale speciale (*Algemene wet bijzondere ziektekosten*).

(f) În sensul articolelor SSC.21-SSC.27 din prezentul protocol, următoarele prestații, în plus față de pensiile prevăzute la titlul III capitolele 4 și 5 din prezentul protocol, sunt considerate pensii datorate în temeiul legislației Țărilor de Jos:

— pensiile acordate în temeiul Legii din 6 ianuarie 1966 privind pensiile pentru funcționari și urmașii acestora (*Algemene burgerlijke pensioenwet*) (Legea privind pensiile funcționarilor publici din Țările de Jos);

— pensiile acordate în temeiul Legii din 6 octombrie 1966 privind pensiile militarilor și ale urmașilor acestora (*Algemene militaire pensioenwet*) (Legea privind pensiile militarilor);

— prestațiile pentru incapacitate de muncă acordate în temeiul Legii din 7 iunie 1972 privind prestațiile pentru incapacitate de muncă acordate militarilor (*Wetarbeidsongeschiktheidsvoorziening militairen*) (Legea privind incapacitatea de muncă a militarilor);

— pensiile acordate în temeiul Legii din 15 februarie 1967 privind pensiile angajaților NV Nederlandse Spoorwegen (Compania Olandeză de Căi Ferate) și ale urmașilor acestora (*Spoorwegpensioenwet*) (Legea privind pensiile angajaților Companiei de căi ferate);

— pensiile acordate în temeiul Regulamentului privind condițiile de muncă în cadrul Companiei Olandeze de Căi Ferate (*Reglement Dienstvoorwaarden Nederlandse Spoorwegen*);

— prestațiile acordate persoanelor pensionate înainte de a atinge vârsta de pensionare de 65 de ani în cadrul unui regim de pensii menit să ofere foștilor salariați un venit la bătrânețe sau prestațiile prevăzute în cazul ieșirii premature de pe piața muncii în cadrul unui regim instituit de stat sau printr-un acord în domeniul industrial pentru persoanele în vârstă de cel puțin 55 de ani;

— prestațiile acordate personalului militar și funcționarilor în cadrul unui regim aplicabil în cazul concedierii, al pensionării și al pensionării premature.

(g) În sensul articolului SSC.16 alineatul (1) din prezentul protocol, persoanele menționate la litera (a) subpunctul (ii) de la prezentul punct care petrec o perioadă de ședere temporară în Țările de Jos au dreptul la prestații în natură în conformitate cu polița oferită asiguraților din Țările de Jos de către instituția de la locul de ședere, în conformitate cu articolul 11 alineatele (1), (2) și (3) și cu articolul 19 alineatul (1) din Legea privind asigurările de sănătate (*Zorgverzekeringswet*), precum și la prestații în natură prevăzute de Legea privind asigurarea generală pentru cheltuieli medicale speciale (*Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten*).

2. Punerea în aplicare a Legii generale privind pensiile pentru limită de vârstă (*Algemene Ouderdomswet* – AOW)

(a) Reducerea prevăzută la articolul 13 alineatul (1) din Legea generală privind pensiile pentru limită de vârstă (AOW) nu se aplică pentru anii calendaristici dinainte de 1 ianuarie 1957, pe parcursul cărora un beneficiar care nu îndeplinește condițiile necesare pentru asimilarea acestor ani cu perioade de asigurare:

— a avut reședința în Țările de Jos între vârsta de 15 ani și vârsta de 65 de ani;

— a avut reședința într-un alt stat, dar a lucrat în Țările de Jos pentru un angajator stabilit în Țările de Jos; sau

— a lucrat într-un alt stat în perioadele considerate perioade de asigurare în cadrul sistemului de securitate socială al Țărilor de Jos.

Prin derogare de la dispozițiile articolului 7 din AOW, se consideră că orice persoană care a avut reședința sau a lucrat în Țările de Jos numai înainte de 1 ianuarie 1957 conform condițiilor menționate anterior are, de asemenea, dreptul la pensie.

(b) Reducerea prevăzută la articolul 13 alineatul (1) din AOW nu se aplică pentru anii calendaristici dinainte de 2 august 1989 în care, între vârsta de 15 ani și vârsta de 65 de ani, o persoană care este sau a fost căsătorită nu a fost asigurată în temeiul legislației menționate anterior și a avut reședința pe teritoriul unui stat, altul decât Țările de Jos, în cazul în care acești ani calendaristici coincid cu perioadele de asigurare realizate de soțul persoanei în temeiul legislației menționate anterior sau cu ani calendaristici ce sunt luați în considerare în temeiul punctului 2 litera (a), cu condiția ca în perioada respectivă cei doi parteneri să fi rămas căsătoriți.

Prin derogare de la dispozițiile articolului 7 din AOW, se consideră că o astfel de persoană are dreptul la pensie.

(c) Reducerea prevăzută la articolul 13 alineatul (2) din AOW nu se aplică pentru anii calendaristici dinainte de 1 ianuarie 1957 în cazul în care soțul titularului de pensie, care nu îndeplinește condițiile necesare pentru asimilarea acestor ani cu perioade de asigurare:

— a avut reședința în Țările de Jos între vârsta de 15 ani și vârsta de 65 de ani; sau

— a avut reședința într-un alt stat, dar a lucrat în Țările de Jos pentru un angajator stabilit în Țările de Jos; sau

— a lucrat într-un alt stat în perioadele considerate perioade de asigurare în cadrul sistemului de securitate socială al Țărilor de Jos.

(d) Reducerea prevăzută la articolul 13 alineatul (2) din AOW nu se aplică pentru anii calendaristici dinainte de 2 august 1989 în care, între vârsta de 15 ani și vârsta de 65 de ani, soțul titularului de pensie, cu reședința în alt stat decât Țările de Jos, nu a fost asigurat în temeiul AOW, în cazul în care acești ani calendaristici coincid cu perioadele de asigurare realizate de titular în temeiul acestei legislații sau cu ani calendaristici ce sunt luați în considerare în temeiul punctului 2 litera (a), cu condiția ca în perioada respectivă cei doi parteneri să fi rămas căsătoriți.

(e) Punctul 2 literele (a), (b), (c) și (d) nu se aplică perioadelor care coincid cu:

— perioadele care pot fi luate în considerare pentru calcularea drepturilor la pensie în temeiul legislației privind asigurarea pentru limită de vârstă a unui stat, altul decât Țările de Jos; sau

— perioadele pentru care persoana în cauză a beneficiat de o pensie pentru limită de vârstă în temeiul respectivei legislații.

Perioadele de asigurare voluntară în cadrul sistemului unui alt stat nu sunt luate în considerare în sensul prezentului punct.

(f) Punctul 2 literele (a), (b), (c) și (d) se aplică numai în cazul în care persoana în cauză are reședința în unul sau mai multe state timp de 6 ani după vârsta de 59 de ani și numai pentru perioada în care persoana respectivă își are reședința în unul dintre aceste state.

(g) Prin derogare de la dispozițiile capitolului IV din AOW, orice persoană cu reședința într-un stat, altul decât Țările de Jos, al cărei soț are o asigurare obligatorie în temeiul acestei legislații, este autorizată să încheie o asigurare voluntară în temeiul acestei legislații pentru perioadele în care soțul beneficiază de asigurarea obligatorie.

Această autorizare nu expiră atunci când asigurarea obligatorie a soțului încetează ca urmare a decesului acestuia și atunci când urmașul primește doar o pensie în temeiul Legii generale privind rudele supraviețuitoare (*Algemene nabestaandenwet*).

În orice caz, autorizarea privind asigurarea voluntară expiră la data la care persoana atinge vârsta de 65 de ani.

Cotizația care trebuie plătită pentru asigurarea voluntară se stabilește în conformitate cu dispozițiile referitoare la stabilirea cotizației pentru asigurarea voluntară în temeiul AOW. Cu toate acestea, în cazul în care asigurarea voluntară urmează unei perioade de asigurare precum cea prevăzută la punctul 2 litera (b), cotizația se stabilește în conformitate cu dispozițiile referitoare la stabilirea cotizației pentru asigurarea obligatorie în temeiul AOW, considerându-se că venitul care este luat în considerare a fost obținut în Țările de Jos.

(h) Autorizarea prevăzută la punctul 2 litera (g) nu se acordă persoanelor asigurate în temeiul legislației privind pensiile sau prestațiile de urmaș dintr-un alt stat.

(i) Persoanele care intenționează să încheie asigurarea voluntară prevăzută la punctul 2 litera (g) trebuie să depună o cerere în acest sens la Banca de asigurări sociale (*Sociale Verzekeringsbank*) în termen de cel mult un an de la data la care îndeplinesc condițiile de participare.

3. Aplicarea Legii generale privind rudele supraviețuitoare (*Algemene nabestaandenwet* – ANW)

(a) Atunci când soțul supraviețuitor are dreptul la pensie de urmaș în temeiul Legii generale privind rudele supraviețuitoare (*Algemene Nabestaandenwet* – ANW), în conformitate cu articolul SSC.46 alineatul (3) din prezentul protocol, pensia respectivă se calculează conform dispozițiilor articolului SSC.47 alineatul (1) litera (b) din prezentul protocol.

În vederea aplicării acestor dispoziții, perioadele de asigurare anterioare datei de 1 octombrie 1959 sunt, de asemenea, considerate perioade de asigurare realizate în temeiul legislației Țărilor de Jos în cazul în care, în aceste perioade, persoana asigurată, după vârsta de 15 ani:

— a avut reședința în Țările de Jos; sau

— a avut reședința într-un alt stat, dar a lucrat în Țările de Jos pentru un angajator stabilit în Țările de Jos; sau

— a lucrat într-un alt stat în perioadele considerate perioade de asigurare în cadrul sistemului de securitate socială al Țărilor de Jos.

(b) Nu se iau în considerare perioadele prevăzute a fi luate în considerare în temeiul punctului 3 litera (a) care coincid cu perioade de asigurare obligatorie realizate în temeiul legislației privind pensiile de urmaș dintr-un alt stat.

(c) În sensul articolului SSC.47 alineatul (1) litera (b) din prezentul protocol, doar perioadele de asigurare realizate după vârsta de 15 ani în temeiul legislației Țărilor de Jos sunt luate în considerare ca perioade de asigurare.

(d) Prin derogare de la dispozițiile articolului 63a alineatul (1) din ANW, persoana cu reședința într-un stat, altul decât Țările de Jos, al cărei soț are o asigurare obligatorie în temeiul ANW este autorizată să încheie o asigurare voluntară în temeiul ANW, cu condiția ca perioada de asigurare să fi început deja la data aplicării prezentului protocol, dar numai pentru perioadele în care soțul are asigurare obligatorie.

Această autorizare expiră la data încetării asigurării obligatorii a soțului în temeiul ANW, cu excepția cazului în care asigurarea obligatorie a soțului încetează ca urmare a decesului acestuia, iar soțul supraviețuitor primește doar o pensie în temeiul ANW.

În orice caz, autorizarea privind asigurarea voluntară expiră la data la care persoana atinge vârsta de 65 de ani.

Cotizația care trebuie plătită pentru asigurarea voluntară se stabilește în conformitate cu dispozițiile referitoare la stabilirea cotizației pentru asigurarea voluntară în temeiul ANW. Cu toate acestea, în cazul în care asigurarea voluntară urmează unei perioade de asigurare precum cea prevăzută la punctul 2 litera (b), cotizația se stabilește în conformitate cu dispozițiile referitoare la stabilirea cotizației pentru asigurarea obligatorie în temeiul ANW, considerându-se că venitul care este luat în considerare a fost obținut în Țările de Jos.

4. Aplicarea legislației Țărilor de Jos privind incapacitatea de muncă

Pentru calcularea prestațiilor, în temeiul WAO, WIA sau WAZ, instituțiile din Țările de Jos iau în considerare:

— perioadele de activitate remunerată și perioadele asimilate acestora, realizate în Țările de Jos înainte de 1 iulie 1967;

— perioadele de asigurare realizate în temeiul WAO;

— perioadele de asigurare realizate de persoana în cauză, după vârsta de 15 ani, în temeiul Legii generale privind incapacitatea de muncă (*Algemene Arbeidsongeschiktheidswet* – AAW), în măsura în care acestea nu coincid cu perioadele de asigurare realizate în temeiul WAO;

— perioadele de asigurare realizate în temeiul WAZ;

— perioadele de asigurare realizate în temeiul WIA.

SPANIA

1. În vederea punerii în aplicare a prezentului protocol, anii care îi lipsesc lucrătorului pentru a atinge vârsta de pensionare la cerere sau obligatorie, prevăzută la articolul 31 alineatul (4) din textul consolidat al Legii pensionarilor de stat (*Ley de clases pasivas del Estado*), sunt considerați drept perioadă de serviciu efectuat doar în cazul în care, în momentul producerii accidentului pentru care se cuvine pensia de deces, beneficiarul era acoperit de regimul special spaniol

pentru funcționari sau desfășura o activitate asimilată acestui regim sau în cazul în care, în momentul producerii respectivului accident, beneficiarul desfășura o activitate care l-ar fi obligat să fie inclus în regimul special al statului spaniol pentru funcționari, forțele armate sau justiție, dacă respectiva activitate ar fi fost desfășurată în Spania.

2. (a) În temeiul articolului SSC.51 alineatul (1) litera (c), calcularea prestației teoretice spaniole se efectuează pe baza cotizațiilor efective ale persoanei pe parcursul anilor ce preced imediat plata ultimei cotizații la regimul spaniol de securitate socială. Atunci când, pentru stabilirea bazei de calcul al pensiei, trebuie să se ia în considerare perioadele de asigurare sau de rezidență în temeiul legislației altor state, pentru aceste perioade se utilizează baza de cotizare din Spania cea mai apropiată în timp de perioadele respectivă, ținându-se cont de evoluția indicelui prețurilor cu amănuntul.

(b) La cuantumul pensiei obținute se adaugă cuantumul majorărilor și al reevaluărilor calculate pentru fiecare an ulterior pentru pensiile de aceeași natură.

3. Perioadele încheiate în alte state care trebuie avute în vedere în regimul special pentru funcționari, forțele armate și administrația judiciară sunt asimilate, în scopul aplicării articolului SSC.51 din prezentul protocol, perioadelor cele mai apropiate în timp de cele efectuate de un funcționar în Spania.

4. Sumele suplimentare calculate în funcție de vârstă, prevăzute în a doua dispoziție tranzitorie a Legii generale privind securitatea socială, se aplică tuturor beneficiarilor prevăzuți în cadrul prezentului protocol care au cotizații pe numele lor, în temeiul legislației spaniole, anterioare datei de 1 ianuarie 1967; prin aplicarea articolului SSC.6 din prezentul protocol, nu este posibil ca perioadele de asigurare creditate într-un alt stat înainte de 1 ianuarie 1967 să fie asimilate cotizațiilor plătite în Spania, exclusiv în sensul prezentului protocol. Datele corespunzătoare datei de 1 ianuarie 1967 sunt 1 august 1970 pentru Regimul special pentru navigatori și 1 aprilie 1969 pentru Regimul special de securitate socială pentru minerii din bazinele carbonifere.

SUEDIA

1. Dispozițiile protocolului privind cumularea perioadelor de asigurare și a perioadelor de reședință nu se aplică dispozițiilor tranzitorii din legislația suedeză privind dreptul la pensie garantată al persoanelor născute înainte de 1937 inclusiv, care au avut reședința în Suedia pentru o perioadă determinată înainte de a depune cererea de pensie (capitolul 6 din Legea 2010:111 privind introducerea Codului asigurărilor sociale).

2. În vederea calculării venitului pentru indemnizația teoretică de boală în funcție de venit și indemnizația teoretică de activitate în funcție de venit, în conformitate cu capitolul 34 din Codul asigurărilor sociale (2010:110) se aplică următoarele dispoziții. în cazul în care, în cursul perioadei de referință, persoana asigurată a intrat sub incidența legislației unuia sau a mai multor altor state în temeiul activității sale ca salariat sau persoană care desfășoară o activitate independentă, venitul său în cadrul statului sau al statelor în cauză se consideră echivalent cu media venitului brut din Suedia în intervalul din perioada de referință petrecută în Suedia, calculată prin împărțirea veniturilor din Suedia la numărul de ani în care persoana a acumulat respectivele venituri.

3. (a) Pentru calcularea capitalului de pensie teoretic în vederea stabilirii pensiei de urmaș în funcție de venit [capitolul 82 Codul asigurărilor sociale (2010:110)] și în cazul în care nu este îndeplinită cerința legislației suedeze privind o perioadă de cel puțin trei ani care să dea dreptul la pensie din cei cinci ani calendaristici care precedă imediat decesul persoanei asigurate (perioada de referință), se iau în considerare și perioadele de asigurare realizate în alte state, ca și cum acestea ar fi fost realizate în Suedia. Perioadele de asigurare realizate în alte state sunt considerate a fi întemeiate pe media veniturilor care acordă dreptul la pensie în Suedia. În cazul în care persoana în cauză are un singur an în Suedia care îi acordă dreptul la pensie, fiecare perioadă de asigurare realizată într-un alt stat este considerată echivalentă cu această valoare.

(b) Pentru calcularea punctelor de pensie teoretice în vederea stabilirii pensiei de soț supraviețuitor, pentru decesele survenite după 1 ianuarie 2003 inclusiv, în cazul în care nu este îndeplinită cerința legislației suedeze cu privire la punctele de pensie acumulate pe parcursul unei perioade de cel puțin doi ani din cei patru ani care precedă imediat decesul persoanei asigurate (perioada de referință) și în cazul în care au fost realizate perioade de asigurare într-un alt stat în timpul perioadei de referință, anii în cauză se consideră întemeiați pe aceleași puncte de pensie ca și anul din Suedia.

REGATUL UNIT

1. În cazul în care, în conformitate cu legislația Regatului Unit, o persoană poate avea dreptul la pensie la retragerea din activitate în cazul în care:

   (a) cotizațiile unui fost soț sunt luate în considerare ca și cum ar fi cotizațiile persoanei în cauză; sau

   (b) soțul sau fostul soț al persoanei în cauză îndeplinește condițiile necesare cu privire la cotizație; în orice astfel de situație, în cazul în care soțul sau fostul soț desfășoară sau a desfășurat o activitate salariată sau independentă și a fost sub incidența legislației a două sau mai multe state, se aplică dispozițiile titlului III capitolul 5 din prezentul protocol în vederea stabilirii dreptului la pensie în temeiul legislației Regatului Unit. În acest caz, trimiterile la „perioade de asigurare" de la articolele SSC.44-SSC.55 din prezentul protocol se interpretează ca trimiteri la perioade de asigurare realizate de:

      1. soț sau fostul soț, în cazul în care solicitarea este făcută de:

         (a) o femeie căsătorită sau

         (b) o persoană a cărei căsătorie a încetat în alt mod decât prin decesul soțului; sau

      2. fostul soț, în cazul în care solicitarea este făcută de:

         (a) un văduv care, imediat înainte de vârsta de pensionare, nu are dreptul la alocația de părinte supraviețuitor sau

         (b) o văduvă care, imediat înaintea vârstei de pensionare, nu are dreptul la o indemnizație de mamă văduvă („widowed mother's allowance "), la o indemnizație de părinte văduv sau la o pensie de urmaș sau care nu are dreptul decât la o pensie de urmaș pentru limită de vârstă, calculată în temeiul literei (b) de la articolul SSC.47 alineatul (1) din prezentul protocol; în acest scop, prin „pensie de urmaș pentru limită de vârstă" se înțelege o pensie de urmaș plătibilă la o rată redusă, în conformitate cu dispozițiile articolului 39 alineatul (4) din Legea din 1992 privind cotizațiile și prestațiile de securitate socială.

2. În scopul aplicării articolului SSC.8 din prezentul protocol, în cazul prestațiilor în bani pentru limită de vârstă sau de urmaș, precum și al pensiilor pentru accidente de muncă sau boli profesionale și al ajutoarelor de deces, orice beneficiar al unei prestații în temeiul legislației Regatului Unit care locuiește pe teritoriul altui stat se consideră, în cursul șederii sale, ca având reședința pe teritoriul statului respectiv.

   1. Pentru calcularea factorului „câștig", în vederea stabilirii dreptului la prestații în temeiul legislației Regatului Unit, pentru fiecare săptămână de activitate salariată sub incidența legislației unui stat membru și care a început în anul fiscal corespunzător în înțelesul legislației Regatului Unit, se consideră că persoana în cauză a plătit cotizații ca salariat sau are câștiguri pentru care s-au plătit cotizații, pe baza unor câștiguri echivalente cu două treimi din limita superioară a câștigurilor din anul respectiv.

   2. În sensul articolului SSC.47 alineatul (1) litera (b) din prezentul protocol, atunci când:

      (a) în orice an fiscal care a început după data de 6 aprilie 1975 inclusiv, o persoană care a desfășurat o activitate salariată a realizat perioade de asigurare, de muncă salariată sau de rezidență într-un stat membru, și din punerea în aplicare a subpunctului (1) de la prezentul punct rezultă că anul respectiv este generator de drepturi în temeiul legislației Regatului Unit, în înțelesul articolului SSC.47 alineatul (1) litera (b) punctul (i) din prezentul protocol, se consideră că persoana în cauză a fost asigurată pentru 52 de săptămâni din anul respectiv în respectivul stat membru;

      (b) orice an fiscal care a început după data de 6 aprilie 1975 inclusiv nu este considerat generator de drepturi în temeiul legislației Regatului Unit, în înțelesul articolului SSC.47 alineatul (1) litera (b) punctul (i) din prezentul protocol, toate perioadele de asigurare, de muncă salariată sau de rezidență realizate în anul respectiv nu sunt luate în considerare.

   3. În vederea convertirii unui factor „câștig" în perioade de asigurare, factorul „câștig" realizat în anul fiscal corespunzător în sensul legislației Regatului Unit se împarte la limita inferioară a câștigurilor pe anul respectiv. Rezultatul se exprimă ca număr întreg, ignorându-se zecimalele. Se consideră că valoarea astfel calculată reprezintă numărul de săptămâni de asigurare realizate în temeiul legislației Regatului Unit în anul respectiv, cu condiția ca această cifră să nu depășească numărul de săptămâni din anul respectiv în care persoana a fost sub incidența acestei legislații.

3. Atunci când primirea indemnizației de părinte văduv sau a ajutorului în caz de deces (rată mai ridicată) depinde de dreptul la o alocație pentru copii în Regatul Unit, o persoană care îndeplinește toate celelalte criterii de eligibilitate și care ar fi eligibilă să primească o alocație pentru copii în Regatul Unit dacă persoana respectivă sau copilul în cauză ar avea reședința în Regatul Unit, nu va fi împiedicată să solicite indemnizația de părinte văduv sau ajutorul în caz de deces (rată mai ridicată) în conformitate cu prezentul protocol, în pofida faptului că alocația pentru copii din Regatul Unit este exclusă din domeniul de aplicare al prezentului protocol în temeiul articolului SSC.3 alineatul (4) litera (g).

APENDICELE SSCI-1

ACORDURI ADMINISTRATIVE ÎNTRE DOUĂ SAU MAI MULTE STATE

(menționate la articolul SSCI.8 din prezenta anexă)

BELGIA – REGATUL UNIT

Schimburile de scrisori din 4 mai și 14 iunie 1976 privind articolul 105 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 574/72 (renunțarea la rambursarea costurilor controalelor administrative și medicale).

Schimburile de scrisori din 18 ianuarie și 14 martie 1977 referitoare la articolul 36 alineatul (3) din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 [înțelegere privind rambursarea sau renunțarea la rambursarea costurilor pentru prestațiile în natură acordate în temeiul dispozițiilor titlului III capitolul 1 din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71], astfel cum au fost modificate prin schimburile de scrisori din 4 mai și 23 iulie 1982 [acord pentru rambursarea costurilor suportate în temeiul articolului 22 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71].

DANEMARCA – REGATUL UNIT

Schimburile de scrisori din 30 martie și 19 aprilie 1977 astfel cum au fost modificate prin schimburile de scrisori din 8 noiembrie 1989 și 10 ianuarie 1990 referitoare la acordul privind renunțarea la rambursarea costurilor pentru prestațiile în natură și a celor pentru controalele administrative și medicale

ESTONIA – REGATUL UNIT

Acordul finalizat la data de 29 martie 2006 între autoritățile competente ale Republicii Estonia și cele ale Regatului Unit în conformitate cu articolul 36 alineatul (3) și articolul 63 alineatul (3) din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 de stabilire a altor metode de rambursare a costurilor legate de prestațiile în natură acordate în cele două țări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 883/2004 începând cu 1 mai 2004.

FINLANDA – REGATUL UNIT

Schimburile de scrisori din 1 și 20 iunie 1995 privind articolul 36 alineatul (3) și articolul 63 alineatul (3) din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 (rambursarea sau renunțarea la rambursarea costurilor prestațiilor în natură) și articolul 105 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 574/72 (renunțarea la rambursarea costurilor controalelor administrative și medicale)

FRANȚA – REGATUL UNIT

Schimburile de scrisori din 25 martie și 28 aprilie 1997 privind articolul 105 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 574/72 (renunțarea la rambursarea costurilor controalelor administrative și medicale).

Acordul din 8 decembrie 1998 privind modalitățile specifice de stabilire a sumelor de rambursat în ceea ce privește prestațiile în natură în conformitate cu dispozițiile Regulamentelor (CEE) nr. 1408/71 și (CEE) nr. 574/72

UNGARIA – REGATUL UNIT

Înțelegere finalizată la 1 noiembrie 2005 între autoritățile competente ale Republicii Ungare și cele ale Regatului Unit în conformitate cu articolul 35 alineatul (3) și articolul 41 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 883/2004 de stabilire a altor metode de rambursare a costurilor legate de prestațiile în natură acordate în temeiul respectivului regulament în cele două țări, începând cu 1 mai 2004

IRLANDA – REGATUL UNIT

Schimbul de scrisori din 9 iulie 1975 referitor la articolul 36 alineatul (3) și articolul 63 alineatul (3) din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 [înțelegere privind rambursarea sau renunțarea la rambursarea costurilor pentru prestațiile în natură în temeiul dispozițiilor titlului III capitolul 1 sau 4 din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71] și la articolul 105 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 574/72 (renunțarea la rambursarea costurilor controalelor administrative și medicale)

ITALIA – REGATUL UNIT

Înțelegere semnată la 15 decembrie 2005 de către autoritățile competente ale Republicii Italiene și cele ale Regatului Unit în conformitate cu articolul 36 alineatul (3) și articolul 63 alineatul (3) din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 de stabilire a altor metode de rambursare a costurilor pentru prestațiile în natură acordate în temeiul Regulamentului (CE) nr. 883/2004 în cele două țări, începând cu 1 ianuarie 2005

LUXEMBURG – REGATUL UNIT

Schimburile de scrisori din 18 decembrie 1975 și 20 ianuarie 1976 privind articolul 105 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 574/72 [renunțarea la rambursarea costurilor controalelor administrative și medicale menționate la articolul 105 din Regulamentul (CEE) nr. 574/72]

MALTA – REGATUL UNIT

Înțelegere finalizată la 17 ianuarie 2007 între autoritățile competente ale Maltei și cele ale Regatului Unit în conformitate cu articolul 35 alineatul (3) și articolul 41 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 883/2004 de stabilire a altor metode de rambursare a costurilor legate de prestațiile în natură acordate în temeiul respectivului regulament în cele două țări, începând cu 1 mai 2004

ȚĂRILE DE JOS – REGATUL UNIT

Articolul 3 teza a doua din Înțelegerea administrativă din 12 iunie 1956 privind punerea în aplicare a Convenției din 11 august 1954

PORTUGALIA – REGATUL UNIT

Acordul din 8 iunie 2004 de stabilire a altor metode de rambursare a costurilor pentru prestațiile în natură acordate în cele două țări începând cu 1 ianuarie 2003

SPANIA – REGATUL UNIT

Acordul din 18 iunie 1999 privind rambursarea cheltuielilor pentru prestațiile în natură acordate în conformitate cu Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 și cu Regulamentul (CEE) nr. 574/72

ANEXA II LA DECIZIA Nr. 1/2021

ANEXA SSC-8

DISPOZIȚII TRANZITORII
PRIVIND APLICAREA ARTICOLULUI SSC.11

STATELE MEMBRE

Austria

Belgia

Bulgaria

Croația

Cipru

Cehia

Danemarca

Estonia

Finlanda

Franța

Germania

Grecia

Ungaria

Irlanda

Italia

Letonia

Lituania

Luxemburg

Malta

Țările de Jos

Polonia

Portugalia

România

Slovacia

Slovenia

Spania

Suedia